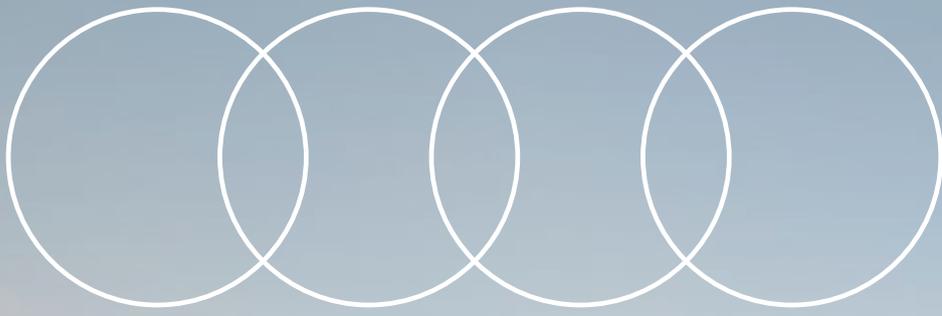


17/2023



## Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table



# Invests in making memories.



La nouvelle Audi Q8 Sportback e-tron, 100% électrique.  
Découvrez-la dès maintenant chez votre concessionnaire Audi ou sur [www.audi.lu](http://www.audi.lu).  
**#FutureIsAnAttitude**



*Q8 e-tron Sportback* : Émissions de CO<sub>2</sub> mixtes<sup>1</sup>: 0-0 g/km - Consommation électrique combinée<sup>1</sup>: 24,1-19,6 kWh/100 km. Les valeurs de consommation et d'émission indiquées ont été déterminées selon les méthodes de mesure prescrites par la loi. Vous trouverez de plus amples informations sur [www.audi.lu](http://www.audi.lu) ou auprès de votre conseiller de vente Audi.

**audi.lu**



# FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83

## BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 17/2023 du 28 avril 2023

### AUDI League - Showdown zwischen Berbuerg und Houwald

Am kommenden Montag wird zwischen Berbuerg und Houwald der Finalgegner von Hueschtert-Folscht ermittelt. Berbuerg konnte vor zwei Wochen das erste Spiel der Best-of-Three Halbfinalserie für sich entscheiden, während sich Houwald am vergangenen Wochenende revanchieren konnte und damit das Entscheidungsspiel erzwang:

Mon	Mai 01	15:00	Berbuerg	Houwald
-----	--------	-------	----------	---------

#### **Berbuerg – Houwald:**

Dieses Duell stellt den Inbegriff eines 50/50-Spiels dar. Das erste Spiel der Halbfinalserie entschied Berbuerg erst im Entscheidungsdoppel für sich, während Houwald das zweite Spiel vermeintlich deutlich mit 5-2 gewann, dabei jedoch jeder (!) Sieg Houwalds über fünf Sätze ging. Von daher kann man hier keinen Favoriten ausmachen, und Kleinigkeiten dürften entscheidend werden.

Aus Houwalder Sicht kann man, im Vergleich zur Vorwoche, selbstbewusster in die Partie gehen. Man hat es nämlich im vierten Anlauf in dieser Saison zum ersten Mal geschafft, Berbuerg zu besiegen, und dies auch noch vor deren Kulisse. Damit kann die Mannschaft um Kapitän Marc DIELISSSEN mit Rückenwind in dieses alles entscheidende Spiel gehen. Nichtsdestotrotz sind sie sich bewusst, dass es auch diesmal ein Duell auf Augenhöhe werden wird, wie Dielissen erzählt: « *Beide bisherigen Spiele waren hart umkämpft und ich gehe davon aus, dass es wieder ein enges Spiel wird. Wir werden mit der gleichen Einstellung wie letzte Woche in die Partie gehen und versuchen, erneut stark aufzuspielen.* » Der entscheidende Faktor am vergangenen Wochenende war Houwalds Können, die knappen Spiele für sich zu entscheiden. Von den sechs Spielen, die in den Entscheidungssatz gingen, konnte Houwald fünf gewinnen, was die Partie geprägt hat.

Angesprochen auf die Frage, woran es gelegen haben könnte, dass seine Mannschaft die knappen Spiele gewonnen hat, antwortet Dielissen wie folgt: *«Die Stimmung in der Mannschaft ist auf jeden Fall sehr gut! Außerdem haben wir ja den Pokal gewonnen, sodass alles, was jetzt dazukommt, quasi ein Bonus ist. Ich glaube, dass wir dadurch, dass wir schon etwas erreicht haben, befreiter aufspielen können und dies vielleicht den Unterschied ausgemacht hat.»*

Aus Berbuenger Sicht sieht die Situation auch keineswegs schlecht aus. Von vier bisherigen Duellen gegen Houwald konnte man zwei gewinnen, und insbesondere im möglicherweise entscheidenden Doppel dürfte man mit Michael SCHWARZ und David HENKENS favorisiert sein. Dass man am vergangenen Sonntag so viele Partien knapp verloren hat, könnte mental schwierig werden, dies lässt Schwarz jedoch nicht durchblicken: *«Ab einem gewissen Moment hat Houwald sich in einen Rausch gespielt und das Momentum war auf ihrer Seite. Gegen Xu [Wang] hatte ich am Ende etwas Pech, doch dafür hatte ich in der Vorwoche mehr Glück. Bei Houwald ist natürlich vieles gut gelaufen, und ich hoffe, dass die Chance gering ist, dass wir erneut so viele 5-Satz-Spiele verlieren. Wir sind gut drauf und gehen mit einer positiven Einstellung ins Spiel, wir werden versuchen, dieses schöne Erlebnis zu genießen. Wir wissen auf jeden Fall, dass wir auf uns schauen müssen, und sind happy, dass wir erneut zuhause spielen. Da wo du trainierst, fühlst du dich logischerweise wohler, und hoffentlich wird die Stimmung erneut so gut wie am vergangenen Wochenende. Es lag definitiv nicht an den Fans, dass wir verloren haben!»* Zu den einzelnen Begegnungen kann man nicht viel sagen, dafür sind die Spieler vom Leistungslevel her zu nah beieinander. Sowohl Berbuerg als auch Houwald traten in beiden Halbfinalspielen mit der exakt gleichen Aufstellung an, sodass es spannend zu sehen sein wird, ob hier vielleicht eine Mannschaft etwas ändert. Bei Houwald kommt deren Spitzenspieler Tomas KOLDAS eine Schlüsselrolle zu. In den beiden bisherigen Halbfinalduellen konnte er jedes seiner vier Einzel für sich entscheiden, und auch diesmal wird vieles von seiner Leistung abhängen. Sollte Berbuerg es schaffen, Koldas zu schlagen, könnten sie Houwalds Willen möglicherweise früh brechen. Auf Berbuergs Seite kann man auf die Form von Tom SCHOLTES gespannt sein. In jedem der vier Duelle mit Houwald konnte der Jugendnationalspieler als Außenseiter punkten, sodass man nicht mehr von Überraschungssiegen reden kann. Von daher wird es spannend zu sehen sein, ob er diese starke Serie auch im alles entscheidenden Spiel fortführen kann. Zuletzt verspricht auch das mögliche Duell zwischen Dielissen und Eric THILLEN eine Menge Brisanz. Vor zwei Wochen wehrte Thillen Matchbälle ab, ehe er sich den Sieg noch schnappen konnte. Im Rückspiel drehte Dielissen den Spieß dann um, sodass er diesmal Matchbälle abwehren und am Ende noch gewinnen konnte. Dieses Duell beschreibt stellvertretend die ganze Partie: Spannung ist vorprogrammiert!

Zusammenfassend treffen hier zwei Mannschaften auf absoluter Augenhöhe aufeinander, und man kann sich auf ein absolutes Highlight der Tischtennis-Szene freuen.

Weiterhin findet in der NLAB der 9. und damit letzte Spieltag statt. Hier kommt es zu folgenden Begegnungen:

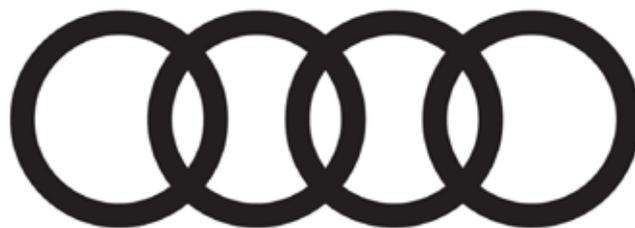
Sam	Apr 29	14:30	Esch Abol 1	Lëntgen 1
Sam	Apr 29	19:30	Diddeleng 2	lechternach 1
Sam	Apr 29	19:30	Fluessweiler 1	Diddeleng 1
Sam	Apr 29	19:30	Houwald 2	Rued 1
Sam	Apr 29	14:30	Union 1	Nidderkäerjeng 1

Außerdem wird noch ein Spiel des 8. Spieltages nachgeholt:

Don	Apr 27	20:00	Lëntgen 1	Nidderkäerjeng 1
-----	--------	-------	-----------	------------------

Mit Diddeleng, Rued und lechternach stehen drei der vier Aufsteiger bereits fest. Um den letzten Platz herrscht ein Dreikampf zwischen Fluessweiler, Lëntgen und Nidderkäerjeng. Da alle drei Mannschaften am 9. Spieltag gegen ein Ex-NL1-Team antreten müssen und dort Außenseiter sind, dürfte das direkte Duell zwischen Lëntgen und Nidderkäerjeng richtungsweisend werden. Dort fällt es schwer einen Favoriten auszumachen, doch wenn Lëntgen mindestens ein Unentschieden erspielen kann, stehen die Chancen auf den Aufstieg hoch.

Houwald 2 dürfte gegen Rued chancenlos sein, falls diese trotz feststehendem Aufstieg mit voller Mannschaft antreten. Ebenso dürfte auch Diddelengs Reservemannschaft klarer Außenseiter gegen lechternach sein, wobei nicht mal ein Sieg sie vom letzten Tabellenplatz weg befördern würde.



**audi.lu**

**AUDI LEAGUE 2022-2023: BERICHT zu den Halbfinalspielen**

( 2023-04-23 )

**Hueschtert-Folscht im Finale, Houwald erzwingt Entscheidungsspiel gegen Berbuerg**

An diesem Wochenende stand der zweite Teil der Best-of-Three Halbfinalserie an. Nach ihren Siegen am vergangenen Wochenende hatten Hueschtert-Folscht und Berbuerg die Chance, sich mit einem weiteren Erfolg die Finalteilnahme zu sichern. Dies gelang Titelverteidiger H-F, während Berbuerg in einem der umkämpftesten Spiele der Saison gegen Houwald einstecken musste:

Son	Apr 23	15:00	Recken	Hueschtert-Folscht	<b>4-5</b>
Son	Apr 23	15:00	Berbuerg	Houwald	<b>2-5</b>

**Recken – Hueschtert-Folscht: 4-5**

Nach der Hinspielniederlage stand Recken zuhause unter hohem Druck. Sie gingen, ebenso wie Hueschtert-Folscht, mit der gleichen Aufstellung wie am vergangenen Wochenende an den Start. Im Auftakteinzel hatte Louis GIRA wie erwartet keine Chance gegen Zoltan FEJER-KONNERTH, während es am Nebentisch zwischen Thomas KEINATH und Mats SANDELL spannender zuging. Nachdem sich die beiden Spieler die ersten beiden Sätze teilten, lag Sandell im dritten Satz mit 10:7 in Führung. Keinath wehrte alle drei Satzbälle ab und gewann den Satz schließlich mit 13:11, was den Wendepunkt der Partie markierte. Beflügelt von diesem mental wichtigen Satzerfolg ließ Keinath nun nichts mehr anbrennen und er gewann den vierten Satz deutlich, womit es nun insgesamt 1-1 stand. Im hinteren Paarkreuz konnte sich Maël VAN DESSEL in vier Sätzen gegen Gene WANTZ durchsetzen, sodass Matas SKUCAS in seinem Duell gegen Kevin KUBICA zum Siegen verdammt war. Am vergangenen Wochenende gelang Kubica der Überraschungssieg gegen Skucas, sodass dieser auch mental einen schweren Stand hatte. Dies ließ er sich jedoch nicht anmerken, denn nachdem es 1-1 in Sätzen stand, ließ er Kubica fortan gar keine Chance mehr. Skucas holte sich die Sätze drei und vier deutlich und machte seinen Patzer der Vorwoche damit wenigstens teilweise wieder gut. Mit 2-2 ging es also in das Spitzenspiel zwischen Keinath und Fejer-Konnerth. Hier konnte Letzterer zwar den ersten Satz gewinnen, doch ab diesem ließ Keinath ihm nun keine Chance mehr, und die nächsten drei Sätze gingen klar an Keinath. Da am Nebentisch Gira keine Chance gegen Sandell hatte, stand es nun 3-3. Im hinteren Paarkreuz legte nun Van Dessel mit einer starken Leistung gegen Skucas vor, die schließlich in einem glatten Dreisatzsieg mündete. Damit hatte Kubica gegen Wantz erneut die Chance, das entscheidende Einzel zu gewinnen. Richtungsweisend in diesem Spiel sollte beim Stand von 1-1 der dritte Satz werden. Dieser ging in die Verlängerung, in welcher Kubica einen und Wantz gleich drei Satzbälle nicht nutzen konnte. Jugendnationalspieler Wantz konnte schließlich seinen vierten Satzball verwerten, und sich im vierten Satz dann mit 11:8 durchsetzen, wodurch Recken das Entscheidungsdoppel erzwang. Hier traten Keinath/Skucas gegen Sandel/Fejer-Konnerth an.

Jeder einzelne Satz glich einem Krimi, und von den ersten drei Sätzen, die alle mit 11:9 endeten, konnte das Duo von H-F zwei gewinnen.

Beim Stand von 2-1 und 10:9 aus Sicht von H-F spielte sich ein extrem sehenswerter Ball ab, den das Duo der Gäste für sich entscheiden konnte und damit für das Schlussresultat sorgte. Hueschert-Folscht steht damit vor allem dank einer starken Doppelleistung erneut im Finale. Recken hat sich tapfer geschlagen, doch unterm Strich muss bei ihnen alles passen, damit sie eine Mannschaft wie H-F schlagen können. Dies war heute nicht der Fall, doch der Aufsteiger kann sich erhobenen Hauptes verabschieden.

### **Berbuerg – Houwald: 2-5**

Nach der knappen Niederlage in der eigenen Halle stand Houwald vor diesem Spiel mit dem Rücken zur Wand. Trotzdem stellten sie ihre Mannschaft, ebenso wie Berbuerg, exakt gleich so auf wie am vergangenen Wochenende. Das erste Einzel verlief wenig überraschend analog wie vor sieben Tagen, David HENKENS setzte sich in drei klaren Sätzen gegen Xu WANG durch. Am Nebentisch hatte Houwalds Spitzenspieler Tomas KOLDAS im Spiel gegen Michael SCHWARZ daher den Druck auf seiner Seite. Schwarz spielte wie entfesselt auf, gewann den ersten Satz, und hatte im zweiten Satz gleich zwei Satzballen. Koldas wehrte allerdings beide ab und sicherte sich den zweiten Satz. Schwarz ließ jedoch nicht nach und gewann den dritten Satz prompt, sodass er nun mit 2-1 Sätzen in Führung lag. Koldas zeigte nun, genau wie letzte Woche schon, große Nervenstärke und kämpfte sich Stück für Stück zurück. Damit erzwang er den Entscheidungssatz, welchen er schließlich klar mit 11:5 gewann und damit für seine Mannschaft ausglich. Dieses Spiel sollte das erste aus einer ganzen Kette von Fünf-Satz-Spielen darstellen. Im hinteren Paarkreuz traf Cheng XIA auf Tom SCHOLTES, welcher ihn letztes Mal in vier Sätzen schlug. Diesmal gestaltete sich das Spiel enger und keiner der beiden Spieler konnte sich absetzen, sodass es auch hier in den Entscheidungssatz ging, welchen Scholtes gewinnen und damit sein Ergebnis der Vorwoche bestätigen konnte. Am Nebentisch ging es zwischen Eric THILLEN und Marc DIELISSEN mindestens genau so spannend weiter. Nach drei knappen Sätzen lag Thillen mit 2-1 in Führung, und im vierten Satz war er dem Gesamtsieg zum Greifen nahe, er musste diesen jedoch noch mit 11:13 abgeben. Thillen startete daraufhin furios in den Entscheidungssatz und lag schnell mit 6:2 in Führung. Houwalds Kapitän Dielissen ließ sich hiervon jedoch nicht entmutigen und er kämpfte sich Stück für Stück zurück, bis es schließlich 9:9 stand. Dann erarbeitete sich Thillen seinen ersten Matchball, den Dielissen allerdings -mit etwas Glück- abwehren konnte. Auch die nächsten beiden Punkte sollten an Dielissen gehen, welcher damit das Spiel gewann und sich für die bittere Niederlage am vergangenen Wochenende revanchierte. Nach vier extrem umkämpften Partien stand es nun also 2-2, ehe es zum Spitzenspiel zwischen Henkens und Koldas kam. Henkens spielte von Anfang an hochklassiges Tischtennis und ließ Koldas nicht zur Entfaltung kommen. Somit lag er schnell mit 2-0 Sätzen und im dritten Satz mit 3:0 Punkten in Führung. Dann jedoch kam der Wendepunkt, und Koldas steigerte sich merklich. Er gewann den dritten Satz, ehe es im vierten Satz deutlich enger zuing und Henkens beim Stand von 10:9 seinen ersten Matchball hatte. Koldas wehrte diesen ab, gewann den Satz mit 12:10, und schließlich auch noch das ganze Spiel dank einem klaren 11:6 im Entscheidungssatz. Dies sollte bei Weitem nicht das letzte Comeback des Tages der Houwalder sein, denn am Nebentisch traf Schwarz auf Wang. Auch dieses Spiel spielte sich auf Messers Schneide ab, und die ersten drei Sätze wurden alle mit zwei Punkten Unterschied entschieden. Dabei konnte Schwarz zwei davon gewinnen, wodurch er also mit 2-1 führte.

Dann riss der Faden jedoch und Xu ließ seinem Konkurrenten nun keine Chance mehr, was durch zwei Mal 11:5 unterstrichen wird. Damit lag Houwald nun mit 4-2 in Führung, und lediglich ein weiterer Sieg fehlte zum Gesamterfolg.

Diesen sollte Dielissen in einem spannenden Duell gegen Scholtes holen, bei dem er die ganze Zeit einem Rückstand hinterherlief. So lag Scholtes mit 1-0 und 2-1 Sätzen in Führung, doch Dielissen konnte sich jedes Mal zurückkämpfen. Der entscheidende fünfte Satz hätte nun nicht spannender sein können: Dielissen setzte sich mit 11:9 durch und bescherte seiner Mannschaft den Gesamtsieg.

Dieses Duell, bei dem gleich 6 (!! ) von 7 Partien in den Entscheidungssatz gingen, stellt das wohl umkämpfteste Spiel der Saison dar. Obschon bei solch knappen Begegnungen immer ein wenig Glück im Spiel ist, hat Houwald dank ihrer enormen Nervenstärke und Comebackfähigkeiten verdient gewonnen, denn sie konnten 5 dieser 6 Fünfsatzspiele gewinnen. Damit fällt die Entscheidung um den Finaleinzug am nächsten Wochenende, wo man sich erneut auf ein Spiel auf Augenhöhe freuen kann.

Weiterhin fand in der NLAB der 8. Spieltag statt. Hier kam es zu folgenden Resultaten:

Sam	Apr 22	14:30	Rued 1	Union 1	6-3
Sam	Apr 22	14:30	Diddeleng 1	Houwald 2	6-1
Sam	Apr 22	19:30	Iechternach 1	Fluessweiler 1	6-3
Sam	Apr 21	20:00	Esch Abol 1	Diddeleng 2	6-1

Diddeleng 1 hatte wie erwartet wenig Mühe gegen Houwalds Reservemannschaft und sicherte sich somit einen der vier begehrten Plätze der NL1 der nächsten Saison.

Esch Abol überrollte die Reservemannschaft Diddelengs mit dem gleichen Resultat, wodurch Letztere weiterhin das Schlusslicht der Tabelle bleiben.

Iechternach setzte sich in einem spannenden Spiel verdient mit 6-3 gegen Fluessweiler durch und ist damit nicht mehr von einem Aufstiegsplatz zu verdrängen! Matchwinner ist Bogdan SINGEORZAN, welcher im oberen Paarkreuz seine beiden Einzel gewann und außerdem zusammen mit Train CIOICIU im Doppel punktete. Damit kehren die Abteistädter nach einem Jahr Abstinenz in Luxemburgs höchste Spielklasse zurück.

Im hochklassigen Spiel der beiden Ex-NL1-Vereine Rued und Union behielten erstere die Oberhand. Bei Rued konnte vor allem Peter MUSKO mit zwei Einzelsiegen überzeugen, ebenso wie bei Union Jugendnationalspieler Paul ROUKOZ. Dank diesem Sieg ist Rued, genau wie Diddeleng, nicht mehr von den ersten beiden Tabellenplätzen zu verdrängen und spielen somit nächste Saison wieder in der NL1. Damit steht auch fest, dass Union 1 und Esch Abol 1 nächste Saison in der NL2 starten müssen.



# Jouez.

Avec passion.

Foyer soutient les  
Championnats nationaux  
de tennis de table



Einfach fir  
lech do

Foyer.lu



# FOYER NATIONAL CHAMPIONSHIPS



## CADETS – JUNIORS – U21 Jungen und Mädchen

<b>Spieltermin</b>	Sonntag - 30. April 2023
<b>Spielort</b>	<b>Centre sportif „Op Fréinen“ 1, Op de Fréinen L-6130 Junglinster</b>
<b>Zeitplan</b>	10:00 Uhr – DOPPEL alle Kategorien 11:30 Uhr : Einzel CADETS Jungen & Mädchen - Gruppen 12:30 Uhr : Einzel JUNIORS Jungen & Mädchen - Gruppen 12:30 Uhr : Einzel U21 Jungen – Gruppen Ab 14:15 Uhr : Hauptrunde EINZEL alle Kategorien  Die Siegerehrung findet im Anschluss an die Finalsiege statt.
<b>Spielmodus und Spielsystem</b>	<b>Doppel CADETS Mixte (3)</b> : 3er Gruppe <b>Doppel CADETS Jungen (8)</b> : KO-Runde <b>Doppel JUNIORS Mixte (10)</b> : KO-Runde <b>Doppel JUNIORS Mädchen (3)</b> : 3er Gruppe <b>Doppel JUNIORS Jungen (10)</b> : KO-Runde <b>Doppel U21 Jungen (7)</b> : KO-Runde  <b>Einzel CADETS Mädchen (4)</b> 1 Gruppe à 4 Spieler <b>Einzel CADETS Jungen (28)</b> 8 Gruppen à 3 Spieler, 4 Spieler sind direkt für die Hauptrunde qualifiziert <b>Einzel JUNIORS Mädchen (11)</b> 1 Gruppe à 5 Spieler, 6 Spielerinnen sind direkt für die Hauptunde qualifiziert <b>Einzel JUNIORS Jungen (31)</b> 8 Gruppen à 3 Spieler, 7 Spieler sind direkt für die Hauptrunde qualifiziert <b>Einzel U21 Jungen (14)</b> 3 Gruppen à 3 Spieler, 7 Spieler sind direkt für die Hauptrunde qualifiziert
<b>Gruppeneinteilung</b>	Die Gruppeneinteilung findet 30 Minuten vor Beginn der einzelnen Kategorien statt. <b>Der Gruppenerste (Junioren Mädchen auch Gruppenzweite) einer jeden Gruppe qualifiziert sich für die im Anschluss stattfindende Endrunde.</b> <b>3 Gewinnsätze sowohl in den Gruppenspielen als auch in der Hauptrunde.</b>
<b>Spielball</b>	Donic *** P40+. (Es werden keine Bälle zum Einspielen ausgegeben)
<b>Delegierte der CS</b>	DOM Jeanny, REGENER Gilles
<b>Oberschiedsrichter</b>	ALTMANN Roland (OSR)

**Alle Spieler müssen sich 30 Minuten vor Beginn ihrer Kategorie bei der Turnierdirektion anmelden - jene Spieler die nicht 30 Minuten vor Spielbeginn im Spielsaal anwesend sind können nicht mehr berücksichtigt werden.**

Regelkonforme Sportkleidung (inklusive Werbung) ist Vorschrift.

Begründete **Abmeldungen** (für **gesetzte Spieler**) sind per Mail an die Permanenz der Commission Sportive (Regener Gilles, E-mail: [gregener@pt.lu](mailto:gregener@pt.lu), Vorabend bis 20.00 Uhr) sowie schriftlich an Commission Sportive, c/o FLTT-Secrétariat fédéral \* 3, route d'Arlon, L-8009 Strassen oder Fax 48 37 85 zu richten.



**FOYER NATIONAL CHAMPIONSHIPS**  
**CADETS – JUNIORS – U21**  
**30.03.2023**

**EINZEL CADETS - Mädchen**

Hauptrunde 1 Gruppe à 4 Spielerinnen

**EINZEL CADETS - Jungen**

Hauptrunde	1 ELSEN Luca	Lëntgen	A3	90
	2 LAMBINET Noah	lechternach	A3	142
	3 FERBER Foos	Préizerdaul	A3	174
	4 SCHOLTES Pit	Lenneng	A3	192

Gruppen 8 Gruppen à 3 Spieler - die 8 Gruppenersten qualifizieren sich für die Hauptrunde.

**EINZEL JUNIORS - Mädchen**

Hauptrunde	1 SADIKOVIC Melisa	Nidderkærjeng	B1	261
	2 PIQUARD Emilie	Hueschtert-F.	B2	422
	3 DUMONT Tessy	Lënster	B2	499
	4 WEBER Lea	Préizerdaul	B3	480
	DAHM Caroline	Rued	B3	509
	SCHROEDER Jona	Préizerdaul	B3	547

Gruppen 1 Gruppe à 5 Spieler - die Gruppenerste und Gruppensechste qualifizieren sich für die Hauptrunde.

**EINZEL JUNIORS - Jungen**

Hauptrunde	1 VAN DESSEL Maël	Hueschtert-F.	A1	12
	2 SCHOLTES Tom	Berbuerg	A2	51
	3 WANTZ Gene	Recken	A3	69
	4 STEPHANY Loris	Diddeleng	A2	56
	ROUKOZ Paul	Union	A3	76
	STÜRMER Julien	Houwald	A3	94

Gruppen 8 Gruppen à 3 Spieler - die 8 Gruppenersten qualifizieren sich für die Hauptrunde.

**EINZEL U21 - Jungen**

	1 BIEWER Steve	Lënster	A3	68
	2 GEORGES Steven	Nidderkærjeng	A3	91
	3 VAN DESSEL Jonathan	Hueschtert-F.	A3	144
	4 STEPHANY Noah	Diddeleng	A3	108
	BONERT Sébastien	Lënster	B1	167

Gruppen 3 Gruppen à 3 Spieler - die 3 Gruppenersten qualifizieren sich für die Hauptrunde.

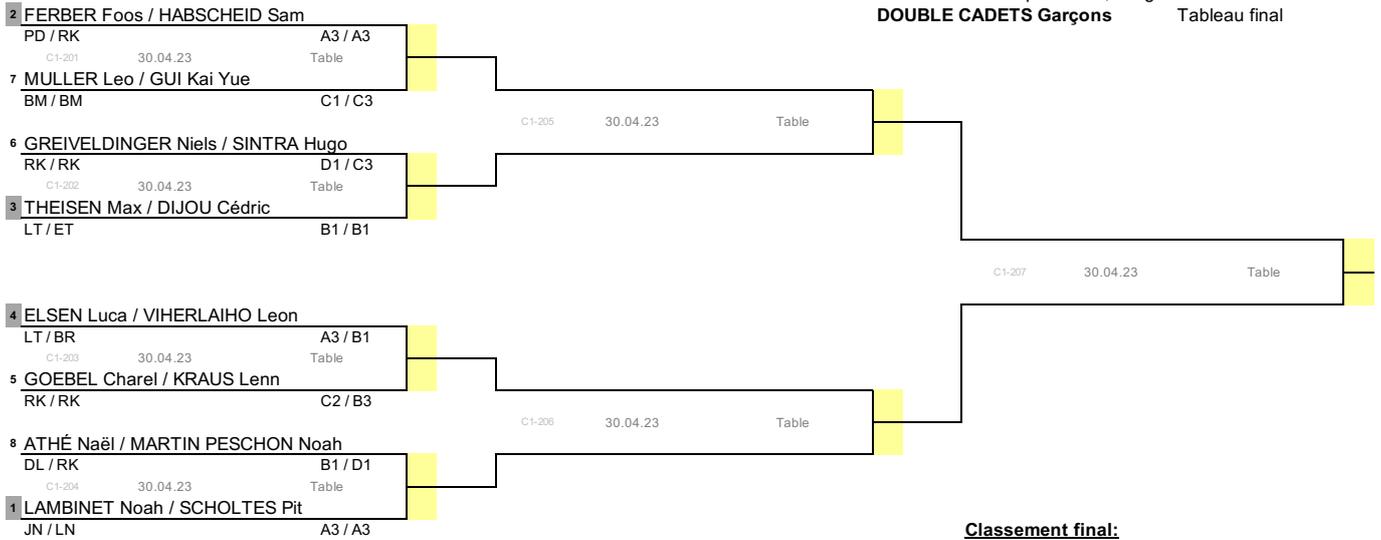
**FOYER NATIONAL CHAMPIONSHIPS**

30.04.23

Op Fréinen, Junglinster

**DOUBLE CADETS Garçons**

Tableau final



**Classement final:**

- 1.
- 2.
- 3.

**WINNER** \_\_\_\_\_

1/4-FIN

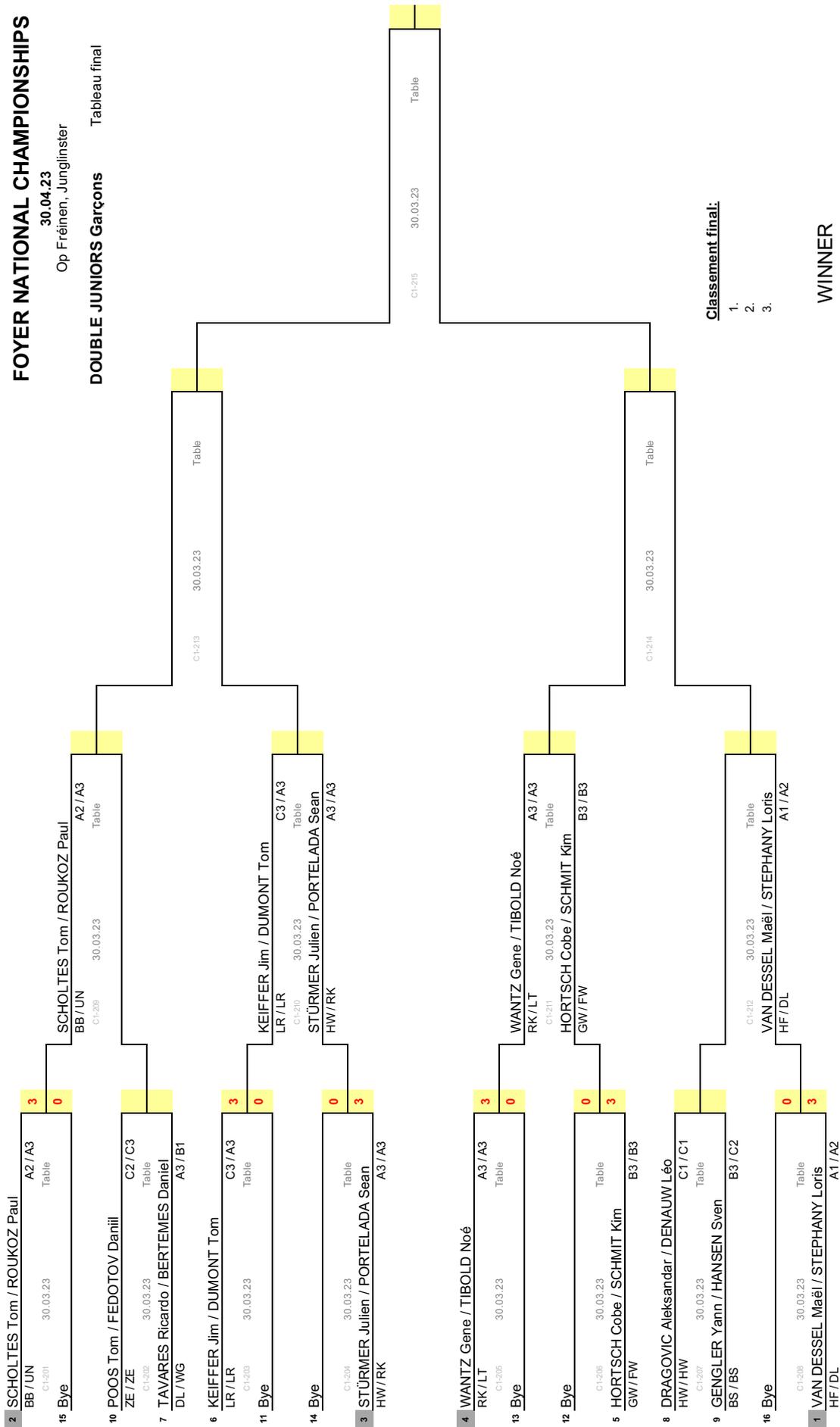
1/2-FIN

FLTT		<b>FOYER NATIONAL CHAMPIONSHIPS</b>		30.04.23		Op Fréinen, Junglinster		DOUBLE CADETS Mixte		Groupe finale	
<b>Groupe 1</b>											
01_01	LAMBINET Noah / GIERES Chiara	A3 / C2	1364								
	JN / BD										
01_02	ATHÉ Naël / WILMES Collien	B1 / C2	1647								
	DL / DL										
01_03	MARTIN PESCHON Noah / SCHOELLEN Sophia	D1 / D1	3162								
	RK / BD										
C1-101	LAMBINET Noah / GIERES Chiara			1	2	3	4	5			
01_01	JN / BD	1364	A3 / C2								
01_03	MARTIN PESCHON Noah / SCHOELLEN Sophia	3162	D1 / D1								
	RK / BD										
C1-102	ATHÉ Naël / WILMES Collien			1	2	3	4	5			
01_02	DL / DL	1647	B1 / C2								
01_03	MARTIN PESCHON Noah / SCHOELLEN Sophia	3162	D1 / D1								
	RK / BD										
C1-103	LAMBINET Noah / GIERES Chiara			1	2	3	4	5			
01_01	JN / BD	1364	A3 / C2								
01_02	ATHÉ Naël / WILMES Collien	1647	B1 / C2								
	DL / DL										

**FOYER NATIONAL CHAMPIONSHIPS**

30.04.23  
Op Fréinen, Junglinster

**DOUBLE JUNIORS Garçons** Tableau final



1/2-FIN

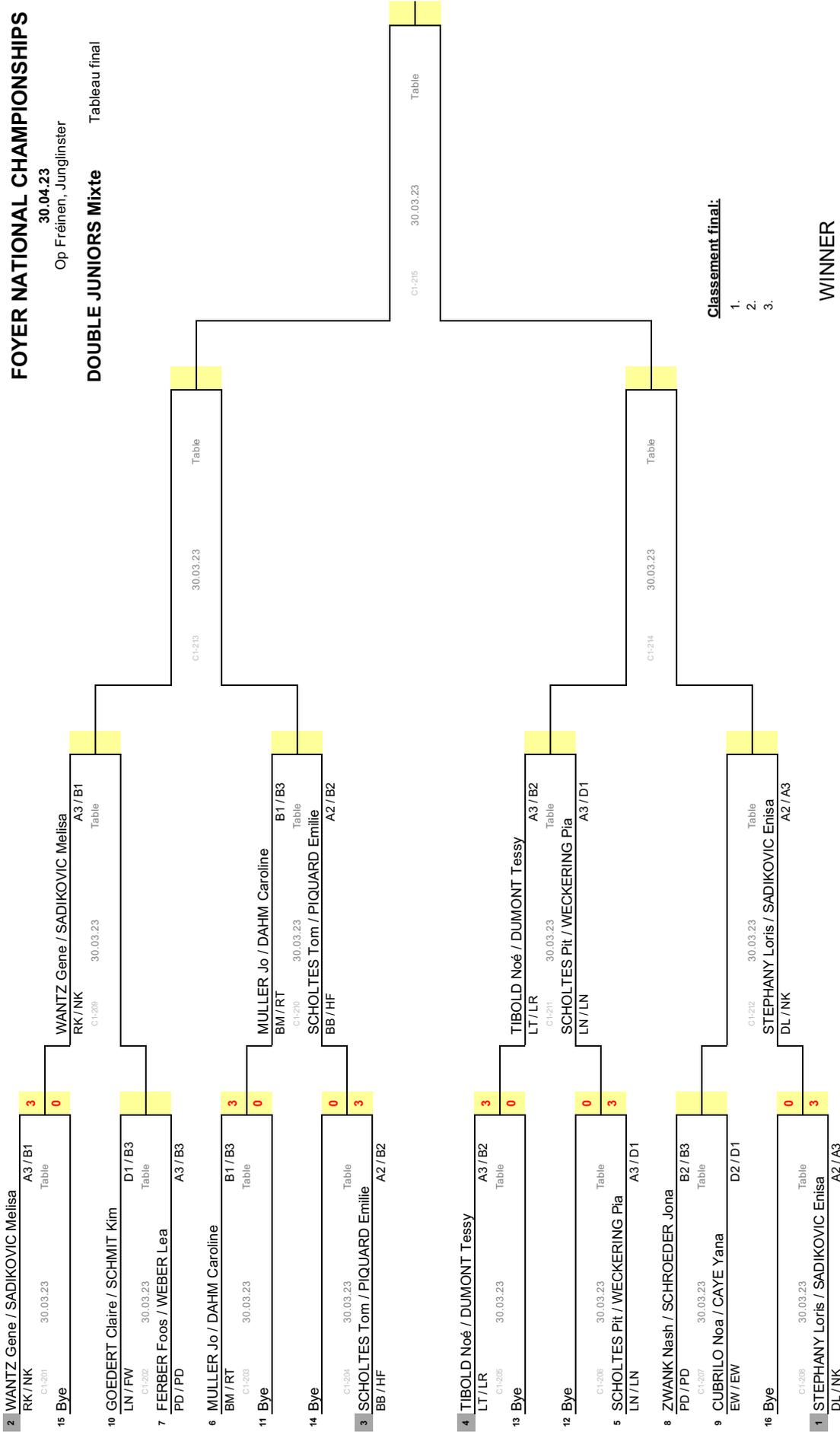
1/4-FIN

Rd. 1

**FOYER NATIONAL CHAMPIONSHIPS**

30.04.23  
Op Fréimen, Junglinster

**DOUBLE JUNIORS Mixte** Tableau final



**Classement final:**  
1.  
2.  
3.

**WINNER**

1/2-FIN

1/4-FIN

Rd. 1



# FOYER NATIONAL CHAMPIONSHIPS

30.04.23

Op Fréinen, Junglinster

DOUBLE JUNIORS Filles

Groupe finale

## Groupe 1

01_01	SADIKOVIC Melisa / SADIKOVIC Enisa					
	NK / NK	B1 / A3	391			
01_02	PIQUARD Emilie / DUMONT Tessy					
	HF / LR	B2 / B2	921			
01_03	DAHM Caroline / WILMES Collien					
	RT / DL	B3 / C2	1807			
C1-101						
01_01	SADIKOVIC Melisa / SADIKOVIC Enisa			1	2	3
	NK / NK	391	31 / A3			
01_03	DAHM Caroline / WILMES Collien					
	RT / DL	1807	33 / C2			
C1-102						
01_02	PIQUARD Emilie / DUMONT Tessy			1	2	3
	HF / LR	921	32 / B2			
01_03	DAHM Caroline / WILMES Collien					
	RT / DL	1807	33 / C2			
C1-103						
01_01	SADIKOVIC Melisa / SADIKOVIC Enisa			1	2	3
	NK / NK	391	31 / A3			
01_02	PIQUARD Emilie / DUMONT Tessy					
	HF / LR	921	32 / B2			

## FOYER NATIONAL CHAMPIONSHIPS

30.04.23

Op Fréinen, Junglinster

DOUBLE U21 Garçons

Tableau final

2	STEPHANY Noah / VAN DESSEL Jonathan	DL / HF	A3 / A3	
				Table
7	REUTER Paul / WEHLES Bob	BL / BL	C2 / C1	
				Table
6	GUI Kai Qi / MULLER Jo	BM / BM	B2 / B1	
				Table
3	BONERT Sébastien / MOOTZ Philippe	LR / LR	B1 / B1	
				Table
4	DONAT David / WANTZ Mike	HF / HF	B1 / B2	
				Table
5	KASEL Tom / SCHROEDER Gil	LG / PD	A3 / C2	
				Table
8				
				Table
1	BIEWER Steve / ZIMMER Christophe	LR / WZ	A3 / A3	

### Classement final:

- 1.
- 2.
- 3.

WINNER \_\_\_\_\_

1/4-FIN

1/2-FIN



# FOYER NATIONAL CHAMPIONSHIPS



## POUSSINS – BENJAMINS – MINIMES Jungen und Mädchen (Einzel und Doppel)

<b>Spieltermin</b>	Sonntag - 14. Mai 2023
<b>Spielort</b>	<b>Centre sportif 20, route de Luxembourg L-6916 Roodt-sur-Syre</b>
<b>Co-Organisator</b>	DT RUED
<b>Voraussichtlicher Spielbeginn</b>	09:30 Uhr – MINIMES Jungen und Mädchen 10:30 Uhr – POUSSINS & BENJAMINS Jungen & Mädchen  <b>Der definitive Zeitplan wird im BIO vom 12. Mai 2023 veröffentlicht.</b>
<b>Kategorien</b>	MINIMES : Einzel, Doppel Jungen, Doppel Mädchen, Doppel Mixte POUSSINS : Einzel BENJAMINS : Einzel PREMINIMES (POU & BJM) : Doppel Jungen, Doppel Mädchen, Doppel Mixte <i>Art 5.5.106 (4) : In den Doppelkategorien ist ein Spieler teilnahmeberechtigt entweder in der seiner Altersklasse bzw. seinem Klassement entsprechenden Kategorie oder aber in der jeweils nächsthöheren Kategorie, wenn er mit einem Partner der (des) dieser Kategorie entsprechenden Altersklasse bzw. Klassements gepaart ist.</i>
<b>Einschreibungen</b>	<b>Donnerstag, den 04. Mai (24:00 Uhr)</b> nur über <a href="http://www.intranet.fltt.lu">www.intranet.fltt.lu</a>
<b>Spielmodus</b>	<u>Einzel</u> Die einzelnen Kategorien werden jeweils in Gruppen zu 3 Spielern gespielt. Der Gruppenerste einer jeden Gruppe qualifiziert sich für die direkt im Anschluss stattfindende Hauptrunde.  <u>Doppel</u> Die Doppelkategorien werden direkt als KO-Runde ausgetragen.
<b>Gruppeneinteilung</b>	Die Setzungsliste wird im BIO vom <b>12. Mai 2023</b> veröffentlicht. Die Gruppeneinteilung findet 30 Minuten vor Beginn der einzelnen Kategorien statt – jene Spieler die nicht <b>30 Minuten</b> vor Spielbeginn im Spielsaal anwesend sind können nicht mehr berücksichtigt werden.

Die **Meldungen** der an einer Teilnahme interessierten SpielerInnen müssen über deren Vereine im INTRANET vorgenommen werden.

Für die Meldungen sind **die Alterskategorien der Saison 2022-2023 ausschlaggebend** :

**POUSSINS : Jahrgänge ab 2013**

**BENJAMINS : Jahrgänge 2011 & 2012**

**MINIMES : 2009 & 2010**

## Bericht der Sitzung vom 24. April 2023

Anwesend: Gilles Regener, Jeanny Dom, Luc Ernster, Rick Pommerell

Entschuldigt: Bob Grün, Pol Pierret

### **Individuelle Landesmeisterschaften CAD / JUN / U21**

Die CS analysiert die Einschreibungen für die diesjährigen Landesmeisterschaften der Kategorien Cadets, Juniors und U21 und erstellt einen Zeitplan für die Begegnungen. Die CS bedauert den Rückgang der Einschreibungen, insbesondere bei den einzelnen Mädchen-Kategorien.

Die Setzungslisten wurden allesamt basierend auf der aktuellen Verbandsrangliste erstellt. Die Anzahl an gesetzten Spieler/innen variiert zwischen den verschiedenen Kategorien, dies aufgrund der sehr unterschiedlichen Anzahlen an Meldungen.

Während die gesetzten Spieler/innen feststehen und im BIO vom 28. April veröffentlicht werden, werden die einzelnen Gruppeneinteilungen erst vor Ort bei der Veranstaltung festgelegt. Die Doppelkategorien hingegen wurden bereits integral in der Sitzung ausgelost.

Die definitiven Zeitpläne werden ebenfalls im BIO vom 28. April veröffentlicht.

### **Kalender 2023/2024**

Gilles Regener informiert die Mitglieder der CS über die bereits terminlich geplanten Veranstaltungen für die Saison 2023/2024, wobei diese soweit noch nicht endgültig fixiert sind.





voyages  
**emile weber**

*éischtklasseg reesen*



L'art de vous faire voyager.

EMILE WEBER



## Bericht der Sitzung vom 25. April 2023

Anwesend: Guy THILL, Claude STEBENS, Guy BALTES, Winfried SCHULZ, Alain FICKINGER

Entschuldigt: Michel WOLTER

### **Berufung der Commission technique sowie des Dösch-Tennis Houwald betr. Urteile des Verbandsgerichtes vom 20. März sowie vom 13. April 2023**

Eingeladen und anwesend: Commission technique – Ralf GREIS / DT Abol Esch – Laurent KOHL & Florian ISLAMAY / DT HOWALD – Fränk SCHREIBER

1. Laut Art. 4.2.102 werden der Präsident ( Guy THILL ) sowie der Sekretär ( Claude STEBENS ) bestätigt.
2. Berufungen: Nach Anhören der eingeladenen Zeugen sowie nach Einsicht der Berichte des VG verlässt Alain FICKINGER wegen evt. Befangenheit den Saal.

Nach Auswertung der Tatbestände hält der BR einstimmig fest, dass

- das Spiel als Mannschaftsforfait zu werten ist. ( Art. 5.3.321 )
- die Niederlage von Howald im Spiel Abol-Esch gegen Howald 2 mit 6 – 0 bestehen bleibt.
- die Geldstrafe ( wie vom TF verhängt ) von 200 auf 100 Euro reduziert wird.
- alle anderen getroffenen Teilbeschlüsse vom TF vom 20. März unverändert bleiben.

Der BR zeigt sich erstaunt, dass auf dem vorliegendem Schiedsrichterbogen, welcher im Spielsaal vom HSR unterschrieben wurden, dann nachträglich im IntranetSystem vom DT Howald Namen eingetragen wurden, obwohl kein Spieler anwesend war.

Der BR schlägt vor, dass die Tabellen sofort nach einem Spieltag richtig ausgewiesen werden, auch wenn später vielleicht ein Protest oder eine Berufung eingereicht wird.

3. Der BR würde begrüßen, dass in Zukunft die Statutenkommission sich wieder im VS zusammensetzen würde, um eine bessere Diskussionsbasis zu haben, anstatt die Reglementsanschläge über Email an die Mitglieder zu senden.

mit sportlichen Grüßen,

Claude STEBENS

Sekretär BR-FLTT

## CH MIN 2022 - 2023 (R1)

[Version: 2023-04-25]

### DIV 1

1	<b>B</b>	Diddeleng 1
2	<b>A</b>	Léntgen 1
3		Lénger 1
4		Berbuerg 1
5		Bartreng 1
6		Recken 1

Déi 4 bescht Ekippen aus der DIV 1 spillen an der 2. Ronn an engem Grupp fir den Titel.

Berbuerg = Entente Berbuerg/Bech

### DIV 2 - DIS 1

3	<b>A</b>	Eil 1
1	<b>B</b>	Hueschtert-F. 1
2		Housen 1
4		Recken 2
5		Préizerdaul 1
6		Mamer 1

### DIV 2 - DIS 2

1		Bartreng 2
2		Diddeleng 2
3	<b>A</b>	Houwald 1
4		Ierpeldeng 1
5		Rued 1
6	<b>B</b>	Zéisseng 1

### SPILLSALL

<b>A</b>	06. Mee
<b>B</b>	13. Mee

### DIV 3 - DIS 1

1		Eil 3
2		Hueschtert-F. 2
3		Housen 2
4		Wolz 1
5	<b>B</b>	Wëntger 2
6	<b>A</b>	Wëlwerwolz 1

### DIV 3 - DIS 2

3	<b>A</b>	Eil 2
1		Käerch 1
2	<b>B</b>	Groussbus-M. 1
4		Wëntger 1
5		Hueschtert-F. 3
6		Préizerdaul 2

<b>A</b>	3-6   4-2   5-1 1-6   2-5   3-4 6-4   5-3   1-2
<b>B</b>	2-6   3-1   4-5 6-5   1-4   2-3

### DIV 3 - DIS 3

1		Zéisseng 2
2		Mondorf 1
3		Houwald 2
4	<b>B</b>	Helleng 1
5	<b>A</b>	Bech-Maacher 1
6		Bartreng 4

### DIV 3 - DIS 4

1	<b>A</b>	Lénster 1
2		Recken 3
3		Berbuerg 2
4		Bartreng 3
5	<b>B</b>	Nouspelt 1
6		Méischdref 1

An der 2. Ronn ginn DIS mat 4 Ekippen gemaach.

An den DIV 2-4 steigt déi bescht klasséiert Ekipp een Niveau; déi 2 lescht platziéiert Ekipp falen een Niveau.

### DIV 4 - DIS 1

5	<b>B</b>	Eil 4
1		Wëlwerwolz 2
2		Préizerdaul 3
3		Wëntger 3
4	<b>A</b>	Feelen 1
6		Biekerech 2

### DIV 4 - DIS 2

5	<b>B</b>	Käerch 2
1		Nouspelt 2
2	<b>A</b>	Union 1
3		Recken 4
4		Stroossen 1
6		Biekerech 1

Fräi Plazen ginn geméiss Art. 5.4.011 opgefëllt.

### DIV 4 - DIS 3

1	<b>A</b>	Bartreng 5
2		Lénger 2
3		Houwald 3
4		Recken 5
5	<b>B</b>	Féngg 1
6		Zéisseng 4

### DIV 4 - DIS 4

1		Sandweiler 1
2	<b>A</b>	Helleng 2
3		Zéisseng 3
4		Fluessweiler 1
5		Beetebuerg-P. 1
6	<b>B</b>	Ierpeldeng 3

### DIV 4 - DIS 5

1		Ierpeldeng 2
2	<b>B</b>	Lenneng 1
3		Buerglénster 1
4		Meechtem 1
5	<b>A</b>	Fluessweiler 2
6		Cado 1

## CH JEU 2022 - 2023 (R1)

[Version: 2023-04-25]

## DIV 1

1		Diddeleng 1
2	A	Recken 1
3		Lëntgen 1
4		Houwald 1
5		Préizerdaul 1
6	B	Bartreng 1

Déi 4 bescht Ekippen aus der DIV 1 spillen an der 2. Ronn an engem Grupp fir den Titel.

**SPILLSALL**

A	06. Mee
B	13. Mee

Lenneng 1 = Entente Lenneng/Fluessweiler

Berbuerg = Entente Berbuerg/Bech

## DIV 2 - DIS 1

1		Bäerdref 1
2	B	Bartreng 2
3	A	Lënster 1
4		Mondorf 1
5		Recken 3
6		Rued 1

## DIV 2 - DIS 2

1		Union 1
2		Lenneng 1
3	B	Houwald 2
4		Recken 2
5		Diddeleng 2
6	A	Bartreng 3

A	3-6   4-2   5-1 1-6   2-5   3-4 6-4   5-3   1-2
B	2-6   3-1   4-5 6-5   1-4   2-3

An der 2. Ronn ginn DIS mat 4 Ekippen gemaach.

## DIV 3 - DIS 1

1		Bartreng 4
2		Nouspelt 1
3	A	Recken 4
4		Wëntger 1
5		Housen 1
6	B	Wolz 1

## DIV 3 - DIS 2

1		Bech-Maacher 1
2		Lenneng 2
3	A	Beetebuerg-P. 1
4	B	Nouspelt 2
5		Mondorf 2
6		Féngeg 1

## DIV 3 - DIS 3

1		Zéisseng 1
2		Méischdref 1
3		Bäerdref 2
4	B	Recken 5
5	A	Lënster 2
6		Stroossen 1

## DIV 4 - DIS 1

1		Eil 1
2		Hueschtert-F. 1
3	A	Groussbus-M. 1
4	B	Recken 7
5		Elwen 1
6		Nacher 1

## DIV 4 - DIS 2

1	A	Käerch 1
2		Mamer 1
3		Recken 6
4	B	Bartreng 5
5		Nidderkäerjeng 1
6		xxx

## DIV 4 - DIS 3

1	A	Rued 2
2		Union 2
3		Cado 1
4	B	Fluessweiler 1
5		Bäerdref 4
6		xxx

## DIV 4 - DIS 4

1	A	Zéisseng 2
2		Eiter-Waldbr. 1
3		Beetebuerg-P. 2
4	B	Sandweiler 1
5		Cado 2
6		xxx

## DIV 4 - DIS 5

1	A	Berbuerg 1
2		Lënster 3
3		Buerglënster 1
4	B	Bäerdref 3
5		Gréiwemaacher 1
6		xxx

An den DIV 2-4 steigt déi bescht klasséiert Ekipp een Niveau; déi 2 lescht platzéiert Ekippen falen een Niveau.  
Fräi Plazen ginn geméiss Art. 5.4.011 opgefëllt.



## DONIC Summer Team Cup 2023



### Allgemeines

- Die Turniere werden an mehreren Wochenenden unabhängig voneinander ausgetragen, vorzugsweise am Samstag. Für die Saison 2022/2023 sind folgende Termine möglich:
  - 3./4. Juni 2023
  - 10./11. Juni 2023
  - 17. Juni 2023
  - 24. Juni 2023
- Im Idealfall soll je ein Turnier in jeder Region des Landes stattfinden.
- Interessierte Vereine können sich bis zum 12. Mai 2023 im Verbandssekretariat melden.

### Anforderungen an den organisierenden Verein

- Es werden mindestens zwölf (12) Tische gebraucht, im Idealfall stehen achtzehn (18) Tische zur Verfügung.
- Die Spiele des Turniers werden nicht für die persönliche Bilanz gewertet (d.h. keine Plus- oder Minuspunkte für einzelne Spiele oder Platzierungen, kein Einfluss auf die Verbandsrangliste).
- Der organisierende Verein erhält ein Sheet mit den Gruppen, der das unten beschriebene Spielsystem vorgibt, damit die Organisation für den Verein möglichst einfach ist.
- Die CT bereitet die erste Runde vor, d.h. die Spieler/Mannschaften werden bereits im Vorfeld eingetragen; der organisierende Verein trägt die Ergebnisse ein.
- Falls möglich, wird ein Mitglied der CT anwesend sein.
- Der organisierende Verein muss einen Turnierdirektor nennen, der für einen geregelten Ablauf sorgt und der bei dem von ihm geleiteten Turnier nicht selbst mitspielen darf.
- Ein ausgebildeter Schiedsrichter (mindestens „nationaler SR“) muss während des Turniers anwesend sein.
- Der organisierende Verein erhält die gesamten Meldegebühren (siehe unten).
- Zeitlicher Ablauf:
  - 10h00: Einspielen
  - 10h30: Beginn „Éliminatoires“
  - 11h30: Beginn der 2. Runde „Éliminatoires“ (falls um 10h30 nicht ausreichend Tische für alle Gruppen zur Verfügung stehen)
  - 1 Stunde Mittagspause nach den „Éliminatoires“
  - 12h30/13h30: Platzierungsspiele

- Je nach Anzahl der angemeldeten Mannschaften können die Uhrzeiten angepasst werden.
- Der organisierende Verein verpflichtet sich, Getränke sowie Essen (u.a. auch ein warmes Gericht) zu verkaufen.

### **Meldung von Mannschaften**

- Eine Mannschaft besteht aus zwei (2) Spielern, die maximal 2 Klasselemente auseinander liegen (Beispiel: Ein A3 Spieler darf mit einem A3, B1 oder B2 spielen).
- Die angemeldeten Spieler dürfen aus verschiedenen Vereinen kommen.
- Maximalklassement: A3; Minimalklassement: D1
- Das Stärke einer Mannschaft ist der Mittelwert der Klasselemente, mittels Einbeziehung der Plus- und Minuspunkte der beiden gemeldeten Spieler. Bei Gleichstand entscheidet das Los.
- Wenn ein Spieler ausfällt, kann ein anderer Spieler diesen ersetzen (das Klassement muss alle Voraussetzungen erfüllen) oder die Mannschaft muss abgemeldet werden.
- Die Anmeldung einer Mannschaft kostet 10€ und wird im Falle einer gemischten Mannschaft auf beide Vereine zu je 5€ verrechnet.
- Die Meldungen erfolgen über das Intranet-System; die Mannschaften werden als Doppel im System erfasst. **Meldeschluss ist am Mittwoch** vor dem jeweiligen Turnierdatum.

### **Kategorien**

- Die angemeldeten Mannschaften werden nach ihrer Spielstärke sortiert und dann in die Kategorie wie folgt aufgeteilt:
  - Kategorie 1: die 9 stärksten Mannschaften
  - Kategorie 2: Mannschaften 10-18
  - Kategorie 3: Mannschaften 19-27
  - Kategorie 4: Mannschaften 28-36
  - ...
- Jede Kategorie wird mit 9 Mannschaften in 3er-Gruppen gespielt. Jede Gruppe spielt auf 2 Tischen.
- Die jeweils spielfreie Mannschaft zählt die Spiele der spielenden Mannschaften.

### **Phase 1: Éliminatoires**

- Drei (3) 3er-Gruppen pro Kategorie, jede Mannschaft spielt gegen die beiden anderen Mannschaften.
- Die Gruppen werden nach dem Schlangensystem nach der Mannschaftenstärke erstellt.

### **Phase 2: Platzierungsspiele**

Aufgrund der Resultate der Phase „Éliminatoires“ werden neue Gruppen für die Platzierungsspiele erstellt:

- die drei (3) Gruppenersten spielen um die Plätze 1-3;
- die drei (3) Gruppenzweiten spielen um die Plätze 4-6;
- die drei (3) Gruppendritten spielen um die Plätze 7-9.

**Spielsystem**

- Gespielt werden zuerst das Doppel und danach zwei (2) Einzel: 1-1 und 2-2. Die beiden Einzel müssen gleichzeitig starten.
- Es werden 3 Sätze gespielt (nicht 3 gewonnene Sätze)! Ein Spiel (Einzel/Doppel) kann also 3-0, 2-1, 1-2 oder 0-3 ausgehen.
- Golden Point: Der Satz ist beendet, sobald ein Spieler 11 Punkte hat, auch beim Stand von 11-10!
- Ein Spiel besteht also aus 9 Sätzen und es gewinnt die Mannschaft, die am meisten Sätze gewonnen hat.
- Es kann also vorkommen, dass eine Mannschaft 2 von 3 Matches 2-1 gewinnt und das dritte 0-3 verliert und somit das Spiel verliert.
- Sollten am Ende der Gruppenphase alle 3 Mannschaften je ein Spiel gewonnen haben, so wird wie folgt entschieden:
  - Gesamt-Satzverhältnis;
  - am meisten gewonnen Spiele;
  - das Doppel: zuerst die Anzahl der gewonnen Doppel, danach das Gesamt-Satzverhältnis in den Doppeln;
  - das Los.

**Preise**

- Die drei besten Mannschaften einer jeder Kategorie erhalten Gutscheine des Titelsponsors DONIC:

	Kategorie 1	Kategorie 2	Kategorie 3
1. Platz	100€ (2x50€)	80€ (2x40€)	60€ (2x30€)
2. Platz	50 € (2x25€)	40 € (2x20€)	30 € (2x15€)
3. Platz	30 € (2x15€)	20 € (2x10€)	20 € (2x10€)

- Die Preise für die anderen Plätze (4-9) werden vom Verein zur Verfügung gestellt:
  - Gewinner der anderen Platzierungsgruppen (Plätze 4 und 7): 2x2 Gratisgetränke
  - Alle anderen Plätze (5, 6, 8, 9): 2x1 Gratisgetränk

Alle Angelegenheiten, die nicht durch die hier aufgeführten spezifischen Bestimmungen geregelt sind, werden gemäß den diesbezüglichen Bestimmungen der FLTT-Reglemente behandelt und entschieden.

***DONIC***®  
CREATE SUCCESS



**LOTÉRIE  
NATIONALE**

**LILY  
A GRATTÉ  
LE SPORT  
A GAGNÉ**



[www.loterie.lu](http://www.loterie.lu)  
Games for good causes

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale  
revient aux missions philanthropiques de l'Œuvre.



**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte

COMED



## KLASSEMENTSLESCHTEN 2022 - 2023

**Nr. 33**

<b>Fir dës Klassementslëscht sinn d'Resultater vun deenen hei ënnendrun opgelëschte Kompetitioune mat berücksichtegt ginn</b>		<b style="color: red;">Datum, vun deem un déi nei Klassementer gëllen</b>
Datum ( Spilltermin )	Kompetitioun a Spilldag	
2023-04-22 (ZQ)	MM : SEN S-2.8	<b>2023-04-27</b>
2023-04-22 (ZQ)	MM : CAD C-3.4	
2023-04-23 (ZQ)	Veräinstournoi : Bartreng	

**All Spiller deen op dëser Klassementslëscht steet, muss vun deem Datum un deen der Faarf lénks nieft sengem Numm entsprécht, vu sengem Veräin mat sengem neie Klassement (1) an de Veräinsekippen agesat ginn an (2) fir déi individuell Kompetitioune (Veräinstournoi, Kriteriumen, Landes- a Regional-Meeschterschaften) ageschriwwe ginn.**

Veräin	Spiller ( NUMM a Virnumm )	vun	↗↘	op	+ / -	Erfallsdatum
Bäerdref	MENDES Ruben	D1	↗	C3		2023-04-26
Bartreng	APLADAS Vasileios	D3	↗	D2		2023-04-26
Bartreng	COLCHEN Iliana	D3	↗	D2		2023-04-26
Bartreng	GLOD Levi	B2	↗	B1		2023-04-26
Bartreng	WONNER Antoine	C2	↗	C1	<b>+1,5</b>	2023-04-26
Bartreng	WONNER Julien	C3	↗	C2		2023-04-26
Bartreng	XU Wenze	B2	↗	B1		2023-04-26
Bech	GENGLER Gaston	D1	↗	C3		2023-04-26
Berbuerg	MRECHES Alain	C1	↘	C2		2023-04-26
Biissen	BRUCHER Marc	B3	↘	C1		2023-04-26
Biissen	LEY Sven	C1	↗	B3		2023-04-26
Biwer	MAJERUS Marc	D2	↗	D1	<b>-0,5</b>	2023-04-26
Cado	BRAESCH Noah	D3	↗	D2		2023-04-26
Diddeleng	DIVO Marvin	A3	↘	B1		2023-04-26
Eiter-Waldbr.	MOES Jeff	B1	↗	A3		2023-04-26
Esch Abol	NGUYEN Duy Cu	D3	↗	D2		2023-04-26
Féngg	KARDJOE Guillaume	C2	↗	C1		2023-04-26
Gréiwemaacher	ALAMO GOMEZ Miguel	D1	↗	C3		2023-04-26
Groussbus-M.	MEYER Milo	D2	↗	D1		2023-04-26
Groussbus-M.	RICK Jeff	C1	↗	B3		2023-04-26
Helleng	BADEN Lily	D3	↗	D2		2023-04-26
Helleng	MEYER Luc	C1	↗	B3		2023-04-26
Housen	BARRE Jeff	C1	↗	B3		2023-04-26
Housen	OLSEM Marc	C3	↗	C2		2023-04-26
Houwald	DIELISSEN Henri	B1	↘	B2		2023-04-26
Iechternach	HARTMANN Carole	B1	↗	A3		2023-04-26
Ierpeldeng	MEYERS Félix	D2	↗	D1		2023-04-26
Leideleng	WALTERSDORFER Gregor	D1	↗	C3		2023-04-26
Lënster	BACK Jean-Claude	C2	↘	C3		2023-04-26
Lënster	MOOTZ Paul	B2	↘	B3		2023-04-26
Lëntgen	CHARRIER Raphael	C3	↘	D1		2023-04-26
Mamer	RASIC Luca	D2	↗	D1		2023-04-26
Méischdref	KOHNNEN Fynn	D3	↗	D2		2023-04-26
Noumer	METZ Max	C1	↘	C2		2023-04-26
Nouspelt	VITALI Sacha	C2	↗	C1		2023-04-26
Préizerdaul	WEILER Astrid	C2	↘	C3		2023-04-26



## KLASSEMENTSLESCHTEN 2022 - 2023

**Nr. 33**

Veräin	Spiller ( NUMM a Virnumm )	vun	↗↘	op	+ / -	Erfallsdatum
Stroossen	PIOCEL Vincent	C2	↗	C1		2023-04-26
Welschent	BROCHMANN Martine	C1	↘	C2		2023-04-26
Wolz	DUCHESNE Jacques	D3	↗	D2		2023-04-26

Reklamatioune wat eng Klassementslëscht ugeet mussen **spéitstens den Dag no der Verëffentlechung** vun deeër betreffender Lëscht un d'Commision Technique geschéckt ginn ([ralgreis@pt.lu](mailto:ralgreis@pt.lu)).

No deem hei virdu festgeluegten Termin gëllen déi nei Klassementer als definitiv vum Veräin acceptéiert.



## ORDNUNGSGEBÜHREN 2022/2023

V

Bezeichnung	Komp.	J Komp.	M Nr.	Club	Éq.	Name & Vorname	Tarif (€)
<b>104-c • Datenerfassung im Intranet: Kapitän</b>							
22.04.2023	CH SEN	S-2.8	129	Housen	1		5,00 €
	CH CAD	C-3.4	343	Stroossen	2		5,00 €
			341	Hueschtert-F.	3		5,00 €
<b>104-d • Datenerfassung im Intranet: Spielleiter</b>							
20.04.2023	CH SEN	S-2.8	210	Ensber-H.	2		5,00 €
22.04.2023	CH SEN	S-2.8	178	Ell	5		5,00 €
			12	Diddeleng	1		5,00 €
	CH CAD	C-3.4	310	Zéisseng	1		5,00 €
<b>106-b • Spielleiter: nicht vorschriftsmässig</b>							
20.04.2023	CH SEN	S-2.8	155	Préizerdaul	3		10,00 €
25.04.2023	CH SEN	S-2.8	16	Lénger	2		10,00 €
<b>145-a1 • Verlegung MSp: Datum Verspätung (&lt; 2 Tage)</b>							
20.04.2023	CH SEN	S-2.8	210	Rammerech	2		2,50 €
<b>152-a • Indiv. Gesamt-Forfait: mit belegter Begründung</b>							
22.04.2023	CH SEN	S-2.8	122	Lenster	3	DUMONT Tessy	
<b>152-b • Indiv. Gesamt-Forfait</b>							
22.04.2023	CH SEN	S-2.8	164	Beetebuerg-P.	2	LINGENHEIM Marc	10,00 €
			129	Housen	1	BARTHOLME Patrick	10,00 €
			114	Hueschtert-F.	5	LADRIERE Aurélien	10,00 €
			112	Lëntgen	3	GRÜN Bob	10,00 €
			112	Lëntgen	3	KAYSER Claude	10,00 €
			131	Habscht	1	BINTZ René	10,00 €
			138	Zolwer	1	CORBI Gilles	10,00 €
			137	Diddeleng	4	WILMES Brix	10,00 €
			137	Diddeleng	4	REIMEN Jil	10,00 €
			151	Biekerech	2	NICLOU Noah	10,00 €
			156	Kordall	2	CONDEIXA LIMA Richard	10,00 €
			149	Gilsdref-V.	2	VAESSEN Peter	10,00 €
	CH CAD	C-3.4	326	Zéisseng	4	MODERT Ben	10,00 €
			305	Zolwer	1	AMOURI Mohamed	10,00 €
			316	Houwald	3	PROENCA Pedro	10,00 €
<b>153-b • Doppeleinsatz</b>							
22.04.2023	CH SEN	S-2.8	14	Diddeleng	2	ATHÉ Naël	10,00 €
			108	Eiter-Waldbr.	2	MOES Jeff	10,00 €
24.04.2023	CH SEN	S-2.8	161	Esch Abol	3	THIRIET Cyril	10,00 €
25.04.2023	CH SEN	S-2.8	16	Lénger	2	TONON Yves	10,00 €
			18	Ettelbréck	1	DIJOU Stéphane	10,00 €
27.04.2023	CH SEN	S-2.8	121	Eiter-Waldbr.	3	OMS Mara	10,00 €
	CH CAD	C-3.4	303	Recken	1	HOFFMANN Mil	10,00 €

**ORDNUNGSGEBÜHREN 2022/2023****V**

Bezeichnung	Komp.	J Komp.	M Nr.	Club	Éq.	Name & Vorname	Tarif (€)
<b>155-a • Mannschafts-Forfait: Meldung &gt; 30 Std. vor Sp-Beginn</b>							
22.04.2023	CH SEN	S-2.8	255	Lenneng	8		
			224	Zolwer	5		
			222	Bech-Maacher	4		
			208	Gilsdref-V.	3		
	CH CAD	C-3.4	351	Helleng	3		
			329	Diddeleng	4		
<b>155-b • Mannschafts-Forfait: Meldung &gt; 6 Std. vor Sp-Beginn</b>							
22.04.2023	CH SEN	S-2.8	243	Osper	5		15,00 €
			230	Lenneng	7		15,00 €
			221	Beetebuerg-P.	4		15,00 €
			233	Méischdref	5		15,00 €
	CH CAD	C-3.4	323	Biissen	1		15,00 €
			339	Recken	9		15,00 €
			350	Bech-Maacher	1		15,00 €
			353	Buerglénster	2		15,00 €
<b>166A-(1) • Gelbe Karte 1 (Einzel-Komp.)</b>							
23.04.2023	Tournoi			Nouspelt		HENDRIKS Lenny	10,00 €

**FL TT BUSINESS TROPHY : SCHEDULE****TUESDAY, May 2<sup>nd</sup> 2023**

**HESPERANGE**, Sport-Centre  
Hollerschbierg  
Start of the matches: **19h00**

<https://goo.gl/maps/FAEBBDUkcAcJhK697>

**Group 1.1**

Commune de Mertert-Wasserbillig
---------------------------------

Losch Import 1
----------------

ARHS Group 1
--------------

RTL Group
-----------

**Group 2.1**

École Européenne 1
--------------------

Adm. Ponts et Chaussées 3
---------------------------

ARHS Group 2
--------------

CTG 1
-------

**Group 3.1**

Post Luxembourg 4
-------------------

ARHS Group 4
--------------

Cargolux 3
------------

CTG 3
-------

**Group 3.2**

ADEM 2
--------

ARHS Group 3
--------------

CTG 2
-------

École Européenne 2
--------------------

Losch Import 2
----------------

**WEDNESDAY, May 3<sup>rd</sup> 2023**

**BASCHARAGE**, "Op Acker"  
83A avenue de Luxembourg  
Start of the matches: **19h00**

<https://goo.gl/maps/uEMBRgDyc4Y487nW8>

**Group 1.2**

Spuerkeess CACS
-----------------

ADEM 1
--------

Adm. Ponts et Chaussées 1
---------------------------

EIB
-----

**Group 1.3**

Post Luxembourg 1
-------------------

Creos
-------

Schroeder & Associés
----------------------

Douanes et Accises 1
----------------------

**Group 2.2**

BGL BNP Paribas
-----------------

Post Luxembourg 2
-------------------

Douanes et Accises 2
----------------------

Cargolux 2
------------

**Group 2.3**

Cargolux 1
------------

Adm. Ponts et Chaussées 2
---------------------------

Post Luxembourg 3
-------------------

ABC Luxembourg
----------------

**FINALS DAY****FRIDAY, May 5<sup>th</sup> 2023**

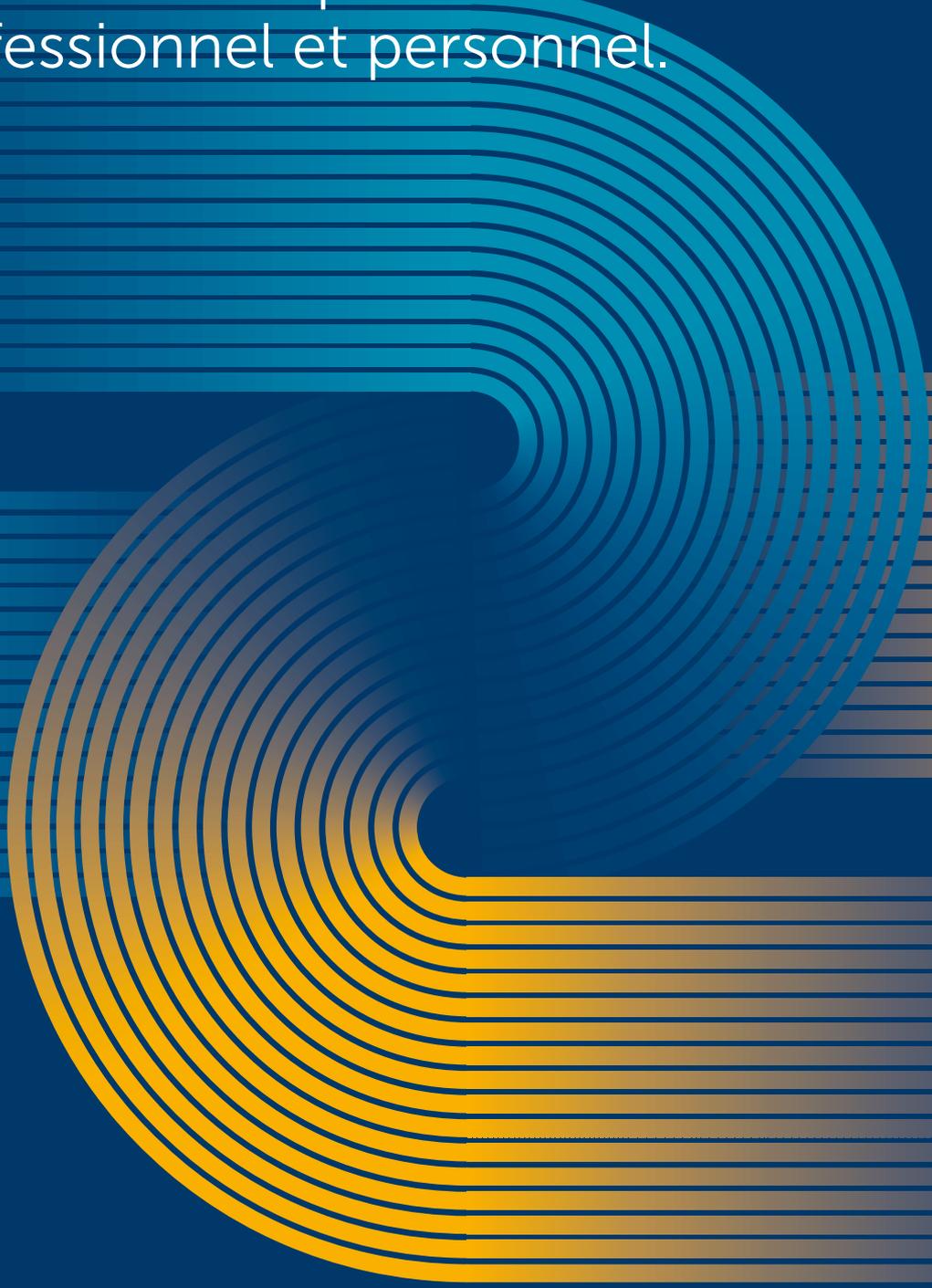
**BERTRANGE**,  
Sport-Centre Niki Bettendorf (-1)  
4 beim Schlass, L-8058 Bertrange  
Start of the matches: **19h00**

<https://goo.gl/maps/KSwPXgooMuTPhK739>

## FLTT BUSINESS TROPHY : REGULATION

1. As far as not otherwise stated by the present 'Regulation', the ITTF rules and the FLTT regulations apply to all the matches of the Tournament. These provisions may be consulted at or downloaded from the following homepages:
  - <https://www.ittf.com/handbook/> ( Home - Handbook )
  - <https://www.fltt.lu/federation/statuts-reglements> ( Fédération - Statuts & Règlements ).
2. The Tournament is run by the FLTT Technical Commission (TC), under the guidance of a Referee and a Tournament Director.
3. The power of final decision is with the Referee, who may, if important or critical items have to be decided, set up a Jury, chaired by himself and including moreover the Tournament Director (or his deputy) and one or more representatives of the participating teams. In this case, the power of final decision is with the Jury, the Referee having a casting vote in case a Jury voting ends in a tie.
4. The Tournament consists of two stages: a qualification stage and a final stage.
- 4a. For the qualification stage (Q-ST), the participating teams are drawn in groups with 4 to 5 teams each. These groups are set up in view of the playing strength of the players composing the teams.  
In each group of the qualification stage, each team is playing each other team.  
In the different qualification groups, the participating teams qualify as follows for the final stage (F-ST):
  - ◆ groups 1.1, 1.2 and 1.3: all the teams qualify for the F-ST
  - ◆ all other groups: the two (2) top ranked teams in each group qualify for the F-ST
- 4b. The final stage (F-ST) consists of three Leagues, as follows:
  - ◆ **Gold League** (GL), including the teams ranked 1 and 2 in the Q-ST groups 1.1, 1.2 and 1.3, each of the 6 teams qualified for the GL playing each other team
  - ◆ **Silver League** (SL), including the teams ranked 3 and 4 in the Q-ST groups 1.1, 1.2 and 1.3 and the teams ranked 1 and 2 in the groups 2.1, 2.2 and 2.3, the 12 teams qualified for the SL being split in 2 groups of 6 teams each, each team in a group playing each other team in that group, the group matches being followed by classification matches in order to determine the final ranking in the SL
  - ◆ **Bronze League** (BL), including the teams ranked 1 and 2 in the Q-ST groups 3.1. and 3.2., each of the 4 teams qualified for the BL playing each other team
5. Any team match consists of three or six single games as follows:
  - ◆ in a group with 4 teams, a team match consists of six single games, as follows:  
| A1-B2 | A2-B1 | A3-B3 | A1-B1 | A2-B3 | A3-B2 |, each single game consisting of 2 sets.
  - ◆ in a group with 5 teams, a team match consists of three single games, as follows:  
| A1- B1 | A2-B2 | A3-B3 |, each single game consisting of 2 sets.
  - ◆ in a group with 6 teams, a team match consists of three single games, as follows:  
| A1- B1 | A2-B2 | A3-B3 |, each single game being played best of 3 sets.
6. The final score of a team in a team match will be given by the number of single games this team has won in the team match concerned.  
In case of a tie between two or more teams, FLTT regulations will apply to determine the ranking.
7. All the matches are played with plastic competition balls of the brand DONIC P40+\*\*\*.
8. The players of a team not engaged in a single game shall hold office as umpires. A player refusing to hold office as umpire may be excluded from the Tournament by the Referee.
9. In order to avoid, that the ball can't be seen by a player, the clothes worn by the players during the matches shall basically **not be white** nor include important parts of white colour.
10. In each League, the three top ranked teams in the final ranking are awarded a cup, offered by the FLTT.
11. All the participating players are covered by the two insurance policies contracted by the Ministry of Sports:
  - third party liability [ 'responsabilité civile' ]
  - permanent disability [ 'invalidité permanente' ]
13. **Any player taking part in the table tennis Tournament 'Business Trophy 2023' is doing so at his own risk and responsibility.**  
The organiser (FLTT) declines any and all responsibility for the consequences of any cases or incidents like e.g. disease, injury, accident, theft, etc.

Avec **Charles Kieffer Group**,  
explorez votre potentiel  
professionnel et personnel.



**CK** | Office technologies

Audiovisuel - Impressions - Scanning  
Finitions de documents - Solutions - I.T.  
Digitalisation - Document Process Outsourcing  
Services personnalisés

**CK** | Sport & Fitness

Entraînement musculaire & cardiovasculaire  
Bien-être & santé - Dos & articulation  
Nutrition - Régénération - Motivation  
Sports de raquette

## Wibbel an Dribbel 2023

Vom 6.-7. und vom 10.-12. Juli findet an fünf Tagen wieder die Veranstaltung «**Wibbel an Dribbel**» in der Coque, jeweils von 09h00 – 16h10, statt. Diese Veranstaltung bietet dem Verband die Möglichkeit, sich nach außen zu repräsentieren und neue Mitglieder zu gewinnen. Insgesamt nehmen in etwa 1800 Kinder im Alter von 7-8 Jahren teil. Jeder Verband organisiert und leitet eine Station.

Wie jedes Jahr sucht die CPSP auch dieses Jahr wieder engagierte Mitarbeiter für diese Veranstaltung. Hierbei handelt es sich um einen lukrativen Job, der mit **15 Euro pro Stunde** vergütet wird. Bist Du also interessiert mitzuarbeiten, dann schicke bitte folgendes Formular ausgefüllt an das Verbandssekretariat der FLTT bis spätestens zum 26. Mai. Bei weiteren Fragen ist die FLTT per Mail unter [fltt@pt.lu](mailto:fltt@pt.lu) zu erreichen.

### Formular:

DATUM	GANZER TAG
Donnerstag, 6. Juli 2023	
Freitag, 7. Juli 2023	
Montag, 10. Juli 2023	
Dienstag, 11. Juli 2023	
Mittwoch, 12. Juli 2023	

### **Kreuze bitte an, an welchen Tagen Du mitarbeiten möchtest!**

Name: \_\_\_\_\_

Verein: \_\_\_\_\_

Alter (min. 16 Jahre): \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postleitzahl und Stadt: \_\_\_\_\_

Telefonnummer (Handy): \_\_\_\_\_

Email-Adresse: \_\_\_\_\_

Matrikelnummer: \_\_\_\_\_

Kontonummer & BIC: \_\_\_\_\_

Schicke das Formular bitte bis zum 26. Mai per Mail an: **fltt@pt.lu**

**Formation continue fir DT-Trainer\*innen**  
**22.3.2023 / 26.4.2023 / 3.5.2023**  
**An der salle de formation vun der COQUE/Kirchbiérg**  
 An Zesummenaarbecht tëschent der ENEPS an der FLTT

Dat neit Règlement grand-ducal iwwer d' Trainerausbildung zu Lëtzebuerg vum 20. Mee 2021 gesäit vir, datt all Trainer, dee wëllt, datt seng Trainer-Lizenz vun der ENEPS seng Gültgkeet behält während all Period vun 3 Joer 24 Stonne formation continue muss maachen.

Et heescht am Artikel 49 iwwer d'Formation continue "La prolongation de toute licence ENEPS ... se fait par cycle de trois ans allant du 1er janvier au 31 décembre, ci après "cycle", pendant lequel le candidat doit suivre vingt-quatre unités de formation."

D'FLTT bitt dofir elo éischt spezifesch Coursen un, fir datt all diploméiert Trainer genuch Choix hunn, fir der Konditioun vun de 24 Stonne Fortbildung ze entsprechen.

Voraussetzung fir d' Participatioun ass, datt ee seng Lizenz bei der ENEPS aktivéiert huet, soss ass ee guer net erfaasst. Wien dat nach net gemaach huet, kann dat nach nohuelen, andeems e sech iwwer e Formulaire (voir an dësem BIO oder op der Websäit vun der ENEPS:

<https://eneps.public.lu/fr/publications/activationlicence.html> umellt.

All deenen, déi drun interesséiert sinn, datt hir Lizenz verlängert gëtt an domadden och ka weiderhin fir de staatleche Veräinssubside qualité + hire Wäert behält, bidde mir folgend Cours de formation continue un:

LTAD am Dëschtennis (Long Term Athlete Development)	22/03/2023	18h15-21.00	COQUE salle de formation 2 Referent : Heinz Thews
Règles et statuts de la FLTT	26/04/2023	18h30-20.30	COQUE salle de formation 2 Referent : Jean-Marie Noël
Structures de promotion	03/05/2023	18h30-20.30	COQUE salle de formation 2 Referenten : Henri Dielissen/Romain Sahr

Déi Invitatioun gëllt also fir all Trainer, de Niveau vum Diplom (formation de base/LUXQF3 bzw. Cycle inférieur/entraîneur C, formation moyenne/LUXQF4 bzw. Cycle moyen/entraîneur B, formation avancée/LUXQF5 bzw. Cycle supérieur/entraîneurA) spillt keng Roll.

Och déi, di bis elo nëmmen de Kids Coach gemaach hunn, kënnen un dëse Coursen vu Formation continue deelhuefen. Hinne gëtt d' Participatioun da schonn fir d' Formation de base unerkant, wa si nom Kids Coach weider wëlle maachen an de LUXQF3 ustriewen, dee bekanntlech de Minimum ass, deen ee brauch, fir datt e kann fir de Subside qualité + berücksichtegt ginn

Et gëllt grondsätzlech fir all Niveau vum Trainerdiplom, datt d'Participatioun un dëse Coursen vu Fortbildung jidderengem fir de nächste Niveau vun der Trainerformatioun unerkant gëtt.

Et muss ee sech am Virfeld fir déi verschidde Coursen umelden, per Mail un d'FLTT [fltt@pt.lu](mailto:fltt@pt.lu).

Wann dir nach Froen hutt, da kontaktéiert den Henri Dielissen 621 373 622 oder iwwer Mail [henri.dielissen@education.lu](mailto:henri.dielissen@education.lu).

*Commission des Programmes vum Dëschtennis an der ENEPS (Ecole Nationale d'Education Physique et des Sports)*

Henri Dielissen

Romain Sahr

Tom Schmit

40<sup>e</sup> COSL

# SPILLFEST

SPORT A SPILL FIR D'GANZ FAMILL

# 18. MEE 2023

# KOCKELSCHEUER

Organisation



## SPILLFEST.LU



Gold Partners

Silver Partners

Bronze Partners

Location Partner

Institutional Partner

Event Partner



Media Partners



## Monatsplan Kadertraining Mai 2023

lu	01.05.		<b>Kein Training - Feiertag</b>					
ma	02.05.	07.50-09.20	Sport-Études	Coque	ma	16.05.	07.50-09.20 Sport-Études 09.30-12.00 A-Kader	Coque Coque
		09.30-12.00	A-Kader	Coque			15.30-18.00 A-/B-/C-Kader	Coque
		15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque	me	17.05.	07.50-09.20 Sport-Études 09.30-12.00 A-Kader	Coque Coque
me	03.05.	07.50-09.20	Sport-Études	Coque			15.30-18.00 B-/C-Kader	Coque
		09.30-12.00	A-Kader	Coque			18.00-20.00 Regionaltraining	Léntgen
		15.30-18.00	B-/C-Kader	Coque			18.00-20.00 A-Kader + Fördergruppe	Coque
		18.00-20.00	Regionaltraining	Léntgen	je	18.05.	<b>Kein Training - Feiertag</b>	
		18.00-20.00	A-Kader + Fördergruppe	Coque	ve	19.05.	07.50-09.20 Sport-Études 09.30-12.00 A-Kader	Coque Coque
je	04.05.	09.30-12.00	A-Kader	Coque			15.30-18.00 A-/B-/C-Kader	Coque
		15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque			17.00-19.00 C-Kader+ Aufbaugruppe	Coque
ve	05.05.	07.50-09.20	Sport-Études	Coque	sa	20.05.	9.30-11.30 B-/C-Kader/Förder- und Vereinstraining	Coque
		09.30-12.00	A-Kader	Coque	lu	22.05.	09.30-12.00 A-Kader 15.30-18.00 B-/C-Kader	Coque Coque
		15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque			18.00-20.00 A-Kader + Fördergruppe	Coque
		17.00-19.00	C-Kader+ Aufbaugruppe	Coque	ma	23.05.	07.50-09.20 Sport-Études 09.30-12.00 A-Kader	Coque Coque
sa	06.05.	9.30-11.30	B-/C-Kader/Förder- und Vereinstraining	Coque			15.30-18.00 A-/B-/C-Kader	Coque
lu	08.05.	09.30-12.00	A-Kader	Coque	me	24.05.	07.50-09.20 Sport-Études 09.30-12.00 A-Kader	Coque Coque
		15.30-18.00	B-/C-Kader	Coque			15.30-18.00 B-/C-Kader	Coque
		18.00-20.00	A-Kader + Fördergruppe	Coque			18.00-20.00 Regionaltraining	Léntgen
ma	09.05.		<b>Kein Training - Feiertag</b>				18.00-20.00 A-Kader + Fördergruppe	Coque
me	10.05.	07.50-09.20	Sport-Études	Coque	je	25.05.	09.30-12.00 A-Kader 11.15-13.00 Sport-Études	Coque Coque
		09.30-12.00	A-Kader	Coque			15.30-18.00 A-/B-/C-Kader	Coque
		15.30-18.00	B-/C-Kader	Coque	ve	26.05.	07.50-09.20 Sport-Études 09.30-12.00 A-Kader	Coque Coque
		18.00-20.00	Regionaltraining	Léntgen			15.30-18.00 A-/B-/C-Kader	Coque
		18.00-20.00	A-Kader + Fördergruppe	Coque			17.00-19.00 C-Kader+ Aufbaugruppe	Coque
je	11.05.	09.30-12.00	A-Kader	Coque	sa	27.05.	<b>Kein Training - Jugendturnier</b>	
		11.15-13.00	Sport-Études	Coque	lu	29.05.	<b>Kein Training - Feiertag</b>	
		15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque	ma	30.05.	14.30-17.00 B-/C-Kader – Lehrgang	Coque
ve	12.05.	07.50-09.20	Sport-Études	Coque	me	31.05.	09.30-16.30 B-/C-Kader – Lehrgang	Coque
		09.30-12.00	A-Kader	Coque				
		15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque				
		17.00-19.00	C-Kader+ Aufbaugruppe	Coque				
sa	13.05.	9.30-11.30	B-/C-Kader/Förder- und Vereinstraining	Coque				
lu	15.05.	09.30-12.00	A-Kader	Coque				
		15.30-18.00	B-/C-Kader	Coque				
		18.00-20.00	A-Kader + Fördergruppe	Coque				

05.-06.05.	European Teams Championships - Stage 2	Osijek	15.-21.05.	WTT Youth Contender	Panagyurishte
20.-28.05.	World Table Tennis Championships Finals	Durban	27.-29.05.	Internationaux Jeunes de Mulhouse	Mulhouse
28.05.-03.06.	JPEE	Malta	29.05.-04.06.	WTT Youth Contender	Havirov

## 16e Grand-Prix des Dösch-Tennis Frënn Bartreng

### 23.04.2023 - DT Bartreng

#### Catégorie D3 participants: 28

1. EUGENIO Teodor (Weimeschhaff)	D3 +1,5
2. LIMPACH Lenny (Käerch)	D3 +1
3. MERSCH Louis (Zéisseng)	D3 +0,5
COLCHEN Iliana (Bartreng)	D3 +0,5

#### Catégorie D1-D2 participants: 45 (20)

1. HORTSCH Leo (Gréiwemaacher)	D1 +1,5
2. PALAI Emanuel (Mamer)	D1 +1
3. REITER Nicolas (Zéisseng)	D1 +0,5
LAIR Sandro (Union)	D1 +0,5

#### Catégorie C2-C3 participants: 35 (17)

1. WONNER Antoine (Bartreng)	C1
2. PEDREGOSA Araceli (Nouspelt)	C3 +1
3. THORN Julien (Fénggeg)	C3 +0,5
BRIMEYER Felix (Bartreng)	C2 +0,5

#### Catégorie B3-C1 participants: 24 (12)

1. KOUFOS Ioannis (Stroossen)	B3 +1,5
2. VALENTE Noah (Lénger)	B3 +1
3. HORTSCH Ronny (Gréiwemaacher)	B3 +0,5
MIJI Ernest (Esch Abol)	B3 +0,5

#### Catégorie B1-B2 participants: 20 (7)

1. BRASSINNE Ludovyk (Schëffleng)	B1 +1,5
2. ATHÉ Naël (Diddeleng)	B1 +1
3. SARIGIANNIDIS Spyros (Bartreng)	B2 +0,5
XU Wenze (Bartreng)	B2 +0,5

#### Catégorie D2-D3 participants: 54 (27)

1. DE MAIGRET Tristian (Stroossen)	D2 +1,5
2. NILLES Robert (Lënster)	D2 +1
3. GABURRI Mattia (Fluessweiler)	D2 +0,5
STAMMET Theo (Zéisseng)	D2 +0,5

#### Catégorie C3-D1 participants: 37 (18)

1. LANCE Henri (Stroossen)	C3 +1,5
2. WONNER Julien (Bartreng)	C3 +1
3. SCHAUL Adrien (Lënster)	D1 +0,5
SAYDON Christina (Nouspelt)	C3 +0,5

#### Catégorie C1-C2 participants: 31 (17)

1. WONNER Antoine (Bartreng)	C1 +1,5
2. LEDIG Frédéric (Esch Abol)	C1 +1
3. LECLoux Patrick (Bartreng)	C2 +0,5
MALPARTY Nicolas (Recken)	C1 +0,5

#### Catégorie B2-B3 participants: 26 (14)

1. GLOD Levi (Bartreng)	B2 +1,5
2. REISEN Vasco (Houwald)	B2 +1
3. RAUCHS Pit (Bartreng)	B2 +0,5
POOS Serge (Zéisseng)	B2 +0,5

#### Catégorie A-B1 participants: 12 (0/2/5)

1. STEPHANY Loris (Diddeleng)	A2
2. SANTOMAURO Fabio (Bartreng)	A2
3. SCHEUER Jérôme (Union)	A3 +0,5
PERNA Adrien (Diddeleng)	A3 +0,5

**Total inscriptions: 312**

## WTT Star Contender Bangkok (THA), 23.-29.04.2023

### Damen-Einzel

De Nutte Sarah (WR 69)	Rd. 64 – Zeng Jian (SGP, WR 57)	1 – 3	-4, -6, 9, -7
Ni Xia Lian (WR 49)	Rd. 64 – Chen Yi (CHN, WR 55)	2 – 3	-10, 6, 5, -8, -10

### Damen-Doppel

Ni / De Nutte (WR 49/69)			
	Rd. 16 – Mukherjee Sutirtha / Mukherjee Ayhika (IND, WR 121/110)	3 – 2	3, -4, -4, 9, 5
	Rd. 8 – Dragoman Andreea / Samara Elizabeta (ROU, WR 90 / 34)	0 – 3	-10, -6, -6

## Jugendspieler in Metz und Spa bei WTT Turnier

In den vergangenen Tagen war eine größere Selektion an FLTT-Jugendspielern bei den WTT Contendern in Metz und Spa gefordert, wobei es für gleich mehrere Spieler die erste Teilnahme an einem WTT-Turnier war.

In Metz waren Cedric Dijou, Luca Elsen, Vasco Reisen, Aaron Sahr, Spyros Sarigiannidis, Philip Theisen, Tessy Dumont, Enisa Sadikovic und Melisa Sadikovic im Teilnehmerfeld dabei.

Dabei schafften Cedric Dijou (U19), Tessy Dumont (U19), Enisa Sadikovic (U17 & U19), Aaron Sahr (U15) den Sprung in die Hauptrunde, wobei Enisa Sadikovic bei den Mädchen U17 sowie Aaron Sahr bei den Jungen U15 in die Runde der 32 besten Spieler/innen kamen.

In Spa waren Noah Lambinet, Aaron Sahr, Vincent Schlotthauer, Tom Scholtes, Philip Theisen, Noah Valente, Maël Van Dessel, Gene Wantz, Nora Cattazzo, Tessy Dumont, Enisa Sadikovic, Melisa Sadikovic, Marie Schoellen und Jona Schuder am Start. Hierbei spielten sich Maël Van Dessel (U19), Gene Wantz (U19), Tom Scholtes (U19), Aaron Sahr (U15) bis in die Hauptrunde vor. Van Dessel, Wantz und Scholtes schafften es bei den Jungen U19 noch bis in die stark besetzte Runde der 64 besten Spieler. Sahr erreichte bei den Jungen U15 die Runde der 32 besten Spieler.

## Barbosa Ariel

### **Deutschland, Damen Regionalliga Südwest**

**Samstag, 22.04.2023**

TSG Kaiserslautern	- TTV Weinheim-West	5 – 5	
Barbosa Ariel / Hossein Shaqayeq	- Hinterberger Elena / Mayer Lisa	3 – 0	5, 6, 9
Barbosa Ariel	- Hinterberger Elena	3 – 1	9, -10, 3, 7
	- Mayer Lisa	3 – 0	3, 9, 4



Le D.T. Hostert/Folschette recherche pour la saison 2023-2024  
1 ou 2 joueurs classés entre A3 et B3 pour renforcer ses équipes  
à la Promotion – 1<sup>ère</sup> division – 2<sup>ème</sup> division

Contact : 00352 621 241 221

[mail@dthostertfolschette.net](mailto:mail@dthostertfolschette.net)



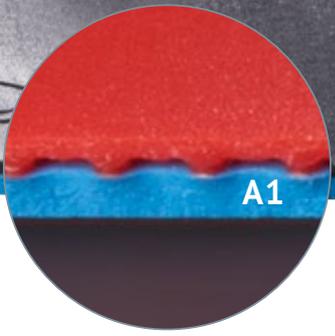
# DONIC BLUESTAR



**NEW**



**NEW  
DIMENSION**



**ULTRA-MAX  
+ CATAPULT  
+ DYNAMIC  
+ ROTATION**

## DONIC'S NEW STAR! **BLUESTAR**

Das Geheimnis des BLUESTAR liegt in seinem Schwamm, der ganz anders beschaffen ist als die Schwämme aller anderen DONIC-Beläge. „Optimized Energy Sponge“ haben die Entwickler die zugrundeliegende Technologie stolz genannt, kurz OPTE. Ein kleinporiger Schwamm, der aufgrund seiner besonderen Beschaffenheit neue Maßstäbe in puncto Elastizität und Dämpfungslevel setzt, und die spürt man beim Spielen sofort.

Das äußerst griffige Obergummi garantiert präzise Angriffsschläge mit viel Rotation und Dynamik.

Fantastische Katapult- und Speedeigenschaften machen den DONIC BLUESTAR A1 zu einem absoluten Spitzenprodukt.

Technologie: OPTE-Schwammtechnologie, extrem katapultstarker, dynamischer und feinporiger 52.5° Schwamm  
Charakter: Ultramax Speed- und Spin-Eigenschaften, garantiert präzise Angriffsschläge  
Empfehlung: Für ambitionierte, kompromislose Angriffsspieler

**DONIC**  
CREATE SUCCESS

[www.donic.de](http://www.donic.de)



# ENEPS

Ecole Nationale de l'Education  
Physique et des Sports

## FORMATIONS CONTINUES ÉTÉ 2023

THEMATIQUE	FORMATION	UF	EXPERTS	DATE	HORAIRES   LIEU	LANGUE
HOMOLOGATION	Homologation: Brevets étrangers	4	ENEPS	20.05.2023	8:30 - 13:00   INS	FRA/ENG
TRAINING	Essentials of Strength Training 1: Muscles & Movements	8	Jeff Paulus, Joe Piret	02.06.2023	8:00 - 17:00   INS	LUX
TRAINING	Essentials of Strength Training 2: Strength Training	8	Jeff Paulus, Joe Piret	03.06.2023	8:00 - 17:00   INS	LUX
TRAINING	Essentials of Strength Training 3: Functional Training	8	Jeff Paulus, Joe Piret	04.06.2023	8:00 - 17:00   INS	LUX
TRAINING	Speed Foundations in Team Sports	8	Raphael Schuler	10.06.2023	8:00 - 17:00   INS	LUX/FRA
PHYSICAL LITERACY	Ballschoul Lëtzebuerg	8	Sandy Heinen, Yves Bley	17.06.2023	8:00 - 16:00   INS	LUX
PHYSICAL LITERACY	Street Racket: Rückschlagspiele spielerisch einführen	4	Marc Thrill	18.06.2023	9:00 - 13:00   INS	LUX/FRA
PHYSICAL LITERACY	Kämpfen und Raufen; nicht nur im Kampfsport einsetzbar?	8	Wolfgang Amoussou	01.07.2023	8:00 - 17:00   INS	LUX
HEALTH	Cours de premier secours	16	CGDIS	02.09.2023 03.09.2023	8:00 - 17:00   INS	FRA
TRAINING	Symposium: Women in sports	8	ENEPS	23.09.2023	8:00 - 18:00   COQUE	LUX
MANAGEMENT	Stärkung des Vereinslebens durch eine partizipative Vereinskultur	16	ENEPS, Uni Trier, ZPB	30.09.2023	9:00 - 16:00   INS	LUX
PHYSICAL LITERACY	Symposium: Ballschoul Lëtzebuerg	4	ENEPS	07.10.2023	9:00 - 13:00   COQUE	LUX
NUTRITION	Nutrition: Fitness & Health	8	Tammy Diderich, Stephanie Rosquin	14.10.2023	8:00 - 17:00   INS	LUX
MANAGEMENT	Stärkung des Vereinslebens durch Mitgliederbindung & Community	16	Dirk Schröter	21.10.2023 22.10.2023	9:00 - 17:00   INS	LUX
HOMOLOGATION	Homologation: Brevets étrangers	4	ENEPS	25.11.2023	8:30 - 13:00   INS	FRA/ENG

click here



**INSCRIPTION**

### ACTIVATION DE LICENCE

Pour les détenteurs d'un brevet d'Etat qui ont acquis leur diplôme avant 2022, il est indispensable d'activer votre licence auprès de l'ENEPS. Aucune formation continue ne peut être accréditée sans licence activée.



click here

#LëtzebuerglieftSport

ABR	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL A	NLAB-B	SEN RL (PR-D6)	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	ABR
1	WTT Feeder, TUR		WTT Youth Cont. POL / GER							KONGRESS	JEU	LÉNGER	1
2												SCHÉFFLENG	2
3													3
4													4
5			European U21										5
6		Austrian Youth Championships	Championships										6
7		AUT	BIH										7
8		Linz	Sarajevo										8
9													9
10												WÉNTGER	10
11													11
12			WTT Youth										12
13			Star Contender										13
14			MNE, Podgorica										14
15												NACHER	15
16					ZPa	3.4*HF1							16
17													17
18			WTT Youth										18
19	WTT		Contender										19
20	Champions												20
21			FRA / BEL										21
22	China		Metz / Spa		ZQ		2.8	CH SEN 2.8	CH CAD 3.4			BARTRENG	22
23													23
24													24
25													25
26	WTT												26
27	Star Contender		Europe Youth Series										27
28	THA		Croatian Open										28
29	Bangkok (23.-29.)		CRO, Osijek		ZR		2.9	CH SEN 2.9	CH CAD 3.5				29
30										ILM U21-JUN-CAD (Lénster)			30
ABR	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL A	NLAB-B	SEN RL (PR-D6)	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	ABR

MEE	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL A	NLAB-B	SEN RL (PR-D6)	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	MEE
1					ZRa	3.6•HF3		1. MEE				GROUSSBUS-M.	1
2													2
3													3
4													4
5		ETC Quali. Stage 2 CRO, Osijek			ZS		RLG	RLG	CH J•M 1				5
6												AISCHEN	6
7													7
8													8
9					ZSa	3.7•F1		EUROPA-DAG					9
10			WTT Youth Contender										10
11			ESP										11
12			Platja D'Aro (10.-16.05.)		ZT		RLG	RLG	CH J•M 2				12
13													13
14						3.8•F2				ILM MIN-BJM-POU (Rued)			14
15													15
16			WTT Youth Contender										16
17													17
18								CHRISTI HIMMELFAHRT					18
19			HUN Panagyurishte										19
20					ZU			CH J•M 3					20
21						3.9•F3							21
22	WTTTC Finals												22
23													23
24													24
25	RSA Durban		Int. JEU Mulhouse (27.-28.)										25
26			Internat. Youth Cup Hasselt (27.-29.)										26
27								PÄISCHTEN			JEU	DIDDELENG	27
28												DIDDELENG	28
29		GSSE Malta (28.05.-03.06.)	WTT Youth Contender Havirov										29
30													30
31													31
MEE	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL A	NLAB-B	SEN RL (PR-D6)	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	MEE



**LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE  
TENNIS DE TABLE présente ses  
SPONSORS ET PARTENAIRES**



**audi.lu**

